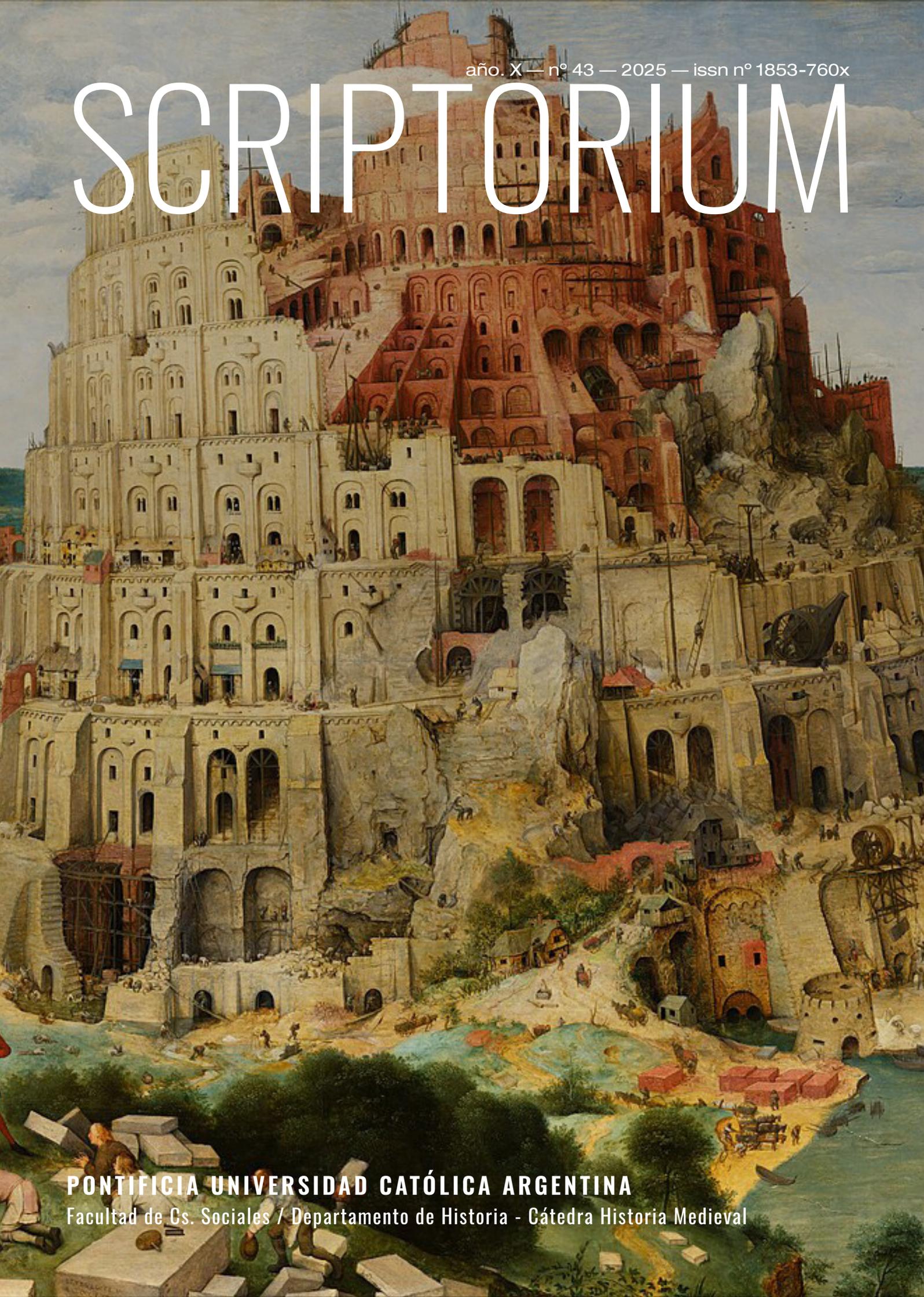


año. X — n° 43 — 2025 — issn n° 1853-760x

SCRIPTORIUM



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

Facultad de Cs. Sociales / Departamento de Historia - Cátedra Historia Medieval

SCRIPTORIUM

Somos un espacio abierto de participación y difusión sobre los estudios medievales de la mano de historiadores, estudiantes, profesores, investigadores y artistas de diferentes instituciones.

issn nº 1853-760x

Directores:

Dra. Mariana Zapatero (UCA)
Dr. Gerardo Rodríguez (UNMdP / CONICET / ANH)
Dra. Cecilia Bahr (UCA)
Dra. Silvia Arroñada (UCA / CONICET)

Comité Editorial:

Dra. María Filomena Coelho (UB – Brasil)
Dr. Martín Ríos Saloma (UNAM – México)

Equipo de Redacción:

Julieta Beccar
Liliana Bucchieri

Coordinadores de Redes:

Franco D'Acunto
Lucía Gómez

Colaboradores:

Ignacio Carozza
Federico D'Urso
Emilio Maldonado
Francisco Claverol
Felipe Zapata

Edición y Diseño:

Macarena Portela

Ilustración de tapa:

La Torre de Babel (1563) de Pieter Brueghel el Viejo, en el Kunsthistorisches Museum (Viena).

www.scriptorium.com.ar

UCA - Universidad Católica Argentina

Contacto: info@scriptorium.com.ar

Domicilio Editorial: Av. Alicia Moreau de Justo 1500
(CABA, Buenos Aires, Argentina)

SUMARIO

06

Palabras iniciales

08

Representaciones simbólicas de Al-Ándalus en los medios de comunicación españoles tras la Transición *por Rizwan*

28

De atriles, púlpitos y pupitres *por Jesús Majada*

42

La interpretación cristológica de la vidriera de Notre-Dame-la-Belle-Verrière *por Elias Feitosa de Amorim Junior*

56

Flavio Belisario, “El último romano”. Análisis del romano clásico en la Antigüedad Tardía *por Felipe Zapata*

74

La historia en las redes: Medievalizados y la divulgación histórica en la Argentina. Entrevista a Pedro Pagliero *por Emilio Maldonado*

85

Reseña de un Clásico: El estudio de la cultura material en tiempos medievales. Una reseña en torno a dos obras de Caroline Walker Bynum *por Lucía Gómez*

92

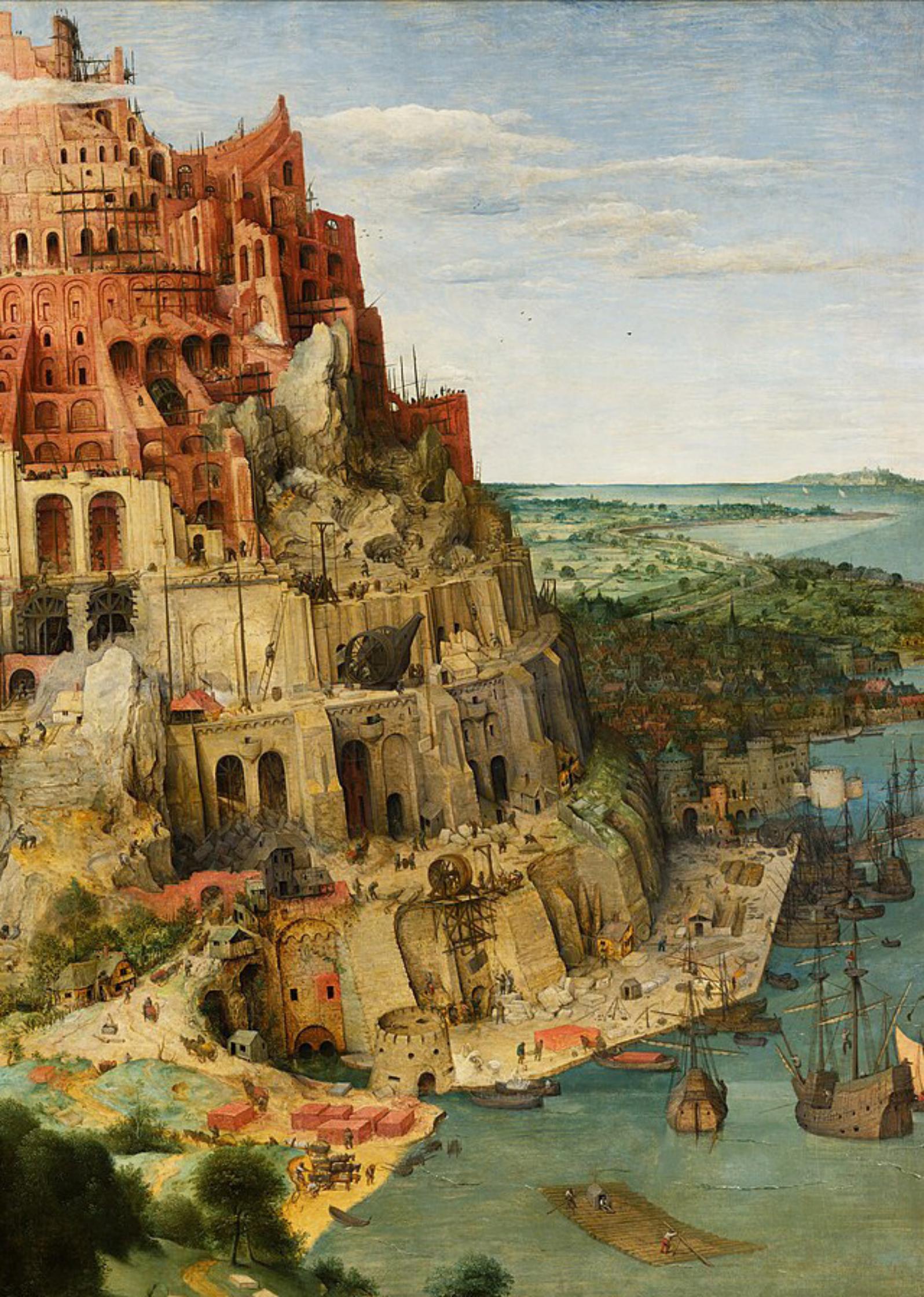
Reseña de película: Monty Python and the Holy Grail *por Francisco Etiennot*

98

La Cripta de San Magno: una de las “Capillas Sixtinas” de la Edad Media *por Ignacio Carozza*



La Torre de Babel (1563) de Pieter Brueghel el Viejo, en el Kunsthistorisches Museum (Viena).



PALABRAS INICIALES

S*criptorium* ha sido pensado, desde sus inicios, como un espacio abierto de encuentro de diversas disciplinas, variadas posturas historiográficas- metodológicas, provenientes de distintos lugares tanto académico como geográficos, con el objetivo de pensar, investigar y difundir el mundo medieval.

Scriptorium 43 nos ejemplifica ese encuentro. Desde India, Rizwan de Jamia Millia Islamia, Nueva Delhi analiza la visión occidental del Al Andalus en “Representaciones simbólicas de Al-Ándalus en los medios de comunicación españoles tras la Transición”; Jusús Majada desde Valencia integra la filología a la historia analiza en “De atriles, púlpitos y pupitres”; Elias Feitosa de Amorim Junior de Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne) explora el significado de las vidrieras góticas en “La interpretación cristológica de la vidriera de Notre-Dame-la-Belle-Verrière”; Felipe Zapata (Universidad Católica Argentina) comparte su trabajo

“Flavio Belisario, “El último romano”. Análisis del romano clásico en la Antigüedad Tardía”.

La entrevista de este número es a Pedro Pagliero de la Universidad Nacional de Córdoba, en la que se reflexiona sobre la actualidad en “La historia en las redes: Medievalizados y la divulgación histórica en la Argentina”.

Ignacio Carozza (Universidad Católica Argentina) desde el arte, muestra “La Cripta de San Magno: una de las “Capillas Sixtinas” de la Edad Media”; Lucía Gómez (CONICET) actualiza la bibliografía en “El estudio de la cultura material en tiempos medievales. Una reseña en torno a dos obras de Caroline Walker Bynum” y Francisco Etiennot recuerda una película clásica “Monty Python and the Holy Grail”.

Nuestra gratitud y reconocimiento a todos ellos, a quienes trabajan para que *Scriptorium* pueda estar en web y a nuestros lectores.

Los directores



Un músico toca el laúd en un jardín mientras los invitados beben. Miniatura del siglo XIII. Biblioteca Vaticana

REPRESENTACIONES SIMBÓLICAS DE AL-ÁNDALUS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ESPAÑOLES TRAS LA TRANSICIÓN

El periodo que siguió a la Transición democrática en España (1975 hasta nuestros días) ha estado marcado por una profunda revisión de los relatos nacionales y de la memoria histórica. El fallecimiento de Francisco Franco y el advenimiento de un régimen democrático propiciaron la emergencia de una España más plural y descentralizada, donde las identidades regionales y los pasados multiculturales encontraron nuevos espacios de visibilización y debate. En este contexto de reconfiguración identitaria, el legado de Al-Ándalus ha adquirido un lugar central, convirtiéndose en un símbolo a la vez fascinante y profundamente disputado. Al-Ándalus, tradicionalmente idealizado como una época de convivencia entre musulmanes, cristianos y judíos, ha sido igualmente objeto de narrativas que lo inter-



Rizwan

*Universidad Jamia Millia
Islamia, Nueva Delhi (India)*

rizwan.skhan92@gmail.com

pretan como un periodo de ocupación extranjera y de conflicto interreligioso. Esta ambivalencia revela las tensiones existentes en torno a la definición de la identidad española contemporánea y a la gestión pública de la memoria histórica. El presente estudio se propone examinar cómo los medios de comunicación en la España postransicional han reconfigurado las representaciones simbólicas de Al-Ándalus, generando discursos contrapuestos que oscilan entre la exaltación nostálgica y la crítica desmitificadora.

Entre los años 711 y 1492, amplios territorios de la península ibérica estuvieron bajo el dominio de distintas dinastías musulmanas, dejando una impronta cultural, artística y científica de extraordinaria riqueza. Esta prolongada presencia islámica, lejos de limitarse a una mera influencia anecdótica, configuró una parte esencial del devenir histórico hispánico. Hoy, sus ecos resuenan no solo en los vestigios materiales, sino también en los imaginarios colectivos. El presente trabajo, partiendo de un análisis crítico de las representaciones mediáticas, busca iluminar las formas en que la memoria de Al-Ándalus sigue modelando debates contemporáneos sobre identidad, diversidad y pertenencia en la España actual.

"ENTRE LOS AÑOS 711
Y 1492, AMPLIOS
TERRITORIOS DE LA
PENÍNSULA IBÉRICA
ESTUVIERON BAJO EL
DOMINIO DE DISTINTAS
DINASTÍAS MUSULMANAS,
DEJANDO UNA IMPRONTA
CULTURAL, ARTÍSTICA Y
CIENTÍFICA DE EXTRAORDI-
NARIA RIQUEZA."

MARCO HISTÓRICO: AL-ÁNDALUS Y LA ETAPA POSTERIOR A LA TRANSICIÓN

1. AL-ÁNDALUS: UNA PERSPECTIVA GENERAL

Al-Ándalus hace referencia a los territorios de la península ibérica que estuvieron bajo dominio musulmán entre los años 711 y 1492. Celebrado por sus notables logros en los campos de la cultura, la ciencia y la arquitectura, Al-Ándalus ha sido frecuentemente idealizado como un modelo histórico de convivencia multicultural. No obstante, esta imagen de esplendor se encuentra matizada por las complejidades inherentes a cualquier periodo de dominación política y religiosa. La Reconquista y la caída del Reino de Granada en 1492 marcaron el fin de la presencia musulmana en la península y el inicio de una España unificada bajo el signo del cristianismo. Hasta el año 1031, especialmente durante el siglo decimo, la corte de Córdoba se erigió en un brillante centro de saber, atrayendo a científicos, poetas y filósofos de renombre. La vida cultural en Al-Ándalus fue alimentada por un intenso intercambio con Oriente, permitiendo la circulación de conocimientos filosóficos, científicos y artísticos. Musulmanes, cristianos y judíos compartieron durante siglos un mismo espacio político, bajo la hegemonía árabe, generando así tradiciones híbridas y una rica producción intelectual. Un

"LA RECONQUISTA Y LA CAÍDA DEL REINO DE GRANADA EN 1492 MARCARON EL FIN DE LA PRESENCIA MUSULMANA EN LA PENÍNSULA Y EL INICIO DE UNA ESPAÑA UNIFICADA BAJO EL SIGNO DEL CRISTIANISMO."

ejemplo paradigmático de esta interacción son los mozárabes: cristianos ibéricos que, bajo dominio musulmán, adoptaron aspectos significativos de la lengua y cultura árabe.¹

Sin embargo, esta convivencia estuvo atravesada por desequilibrios de poder y restricciones sociales. La población no musulmana, aunque protegida, se hallaba sujeta a limitaciones jurídicas: no podían ocupar cargos administrativos que implicaran autoridad sobre musulmanes, y debían abonar un impuesto anual (jizya) para mantener su estatus legal en el Estado islámico.² A lo largo de la historia, Al-Ándalus ha sido incorporado al discurso político y, en tiempos más recientes, ha desempeñado un papel fundamental en la construcción de identidades nacionales y regionales, generando aproximaciones contrapuestas. Para el imperio árabe, Al-Ándalus representó el cumplimiento de un mandato religioso de expansión del Islam; mientras que, para la monarquía católica, la llamada “Reconquista” fue concebida como la recuperación legítima de los territorios hispanos, reforzando una narrativa que enfatizaba la alteridad de la presencia musulmana frente a la “verda-

"A LO LARGO DE LA
HISTORIA, AL-ÁNDALUS
HA SIDO INCORPORADO
AL DISCURSO POLÍTICO Y,
EN TIEMPOS MÁS RECIENTES, HA DESEMPEÑADO
UN PAPEL FUNDAMENTAL
EN LA CONSTRUCCIÓN DE
IDENTIDADES NACIONALES
Y REGIONALES, GENERAN-
DO APROXIMACIONES
CONTRAPUESTAS."

1 Al-Andalus, 2019. Culture of Muslim Spain, 2019. Historia de Al-Andalus.

2 F. García Sanjuán, *La sociedad islámica en la península ibérica: Política, cultura y convivencia*. Editorial Planeta, 2003.

dera” Hispania.³



Abû Zayd ante el cadí de Sa'da, Maqâmât de al-Harîrî

³ M. Fierro, M. *La Reconquista y el mito de la unidad nacional*. Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2017; Torrecilla & Cortijo Ocaña, *Narrativas de Al-Andalus: De la memoria histórica a la representación cultural*. Editorial Comares, 2017.

Durante el siglo 20, especialmente bajo el régimen nacionalcatólico de Francisco Franco, el mito de la Reconquista fue instrumentalizado para cimentar un discurso de unidad nacional, donde figuras como El Cid Campeador simbolizaban el triunfo de los valores cristianos sobre la alteridad islámica.⁴ Sin embargo, en paralelo, surgió también un contramito positivo de Al-Ándalus,⁵ impulsado en gran medida por los arabistas españoles, quienes reivindicaron esta etapa como una época de esplendor cultural y tolerancia religiosa. Con el avance de la democratización en las últimas décadas del siglo vigesimo, y en el marco de la construcción de una nueva identidad nacional plural, Al-Ándalus comenzó a ser reinterpretado como símbolo de coexistencia interreligiosa y sofisticación cultural. En particular, la región de Andalucía ha abrazado este legado como parte esencial de su identidad histórica (*Al Andalus Roots* N.D.). Este imaginario ha sido también empleado como instrumento para promover el diálogo mediterráneo y, en contextos de creciente islamofobia en Europa,

"CON EL AVANCE DE LA
DEMOCRATIZACIÓN EN LAS
ÚLTIMAS DÉCADAS DEL
SIGLO VIGESIMO, Y EN
EL MARCO DE LA
CONSTRUCCIÓN DE UNA
NUEVA IDENTIDAD
NACIONAL PLURAL,
AL-ÁNDALUS COMENZÓ
A SER REINTERPRETADO
COMO SÍMBOLO
DE COEXISTENCIA
INTERRELIGIOSA Y
SOFISTICACIÓN CULTURAL."

4 Blanco, 2019.

5 M. Rodríguez Mediano, *La construcción de la memoria histórica en España: Al- Andalus y la representación de la tolerancia*, Ediciones Akal, 2017; M. Rubiera Mata, M., & M.de Epaza, *Al-Andalus y la creación de identidades: Análisis de la memoria histórica*, Editorial Trotta, 2007.

como contrapunto a las narrativas de exclusión.⁶

Cabe destacar que la nostalgia por Al-Ándalus no se limita al ámbito hispánico. Como señala el antropólogo cultural,⁷ en el discurso nacional sirio del siglo 20 también se recurre a la evocación de Al-Ándalus como metáfora de una era de tolerancia, integrándola en las ideologías panarabistas contemporáneas.

2. REVISIÓN DE LA LITERATURA

La representación de Al-Ándalus en los medios de comunicación españoles está profundamente influenciada por los trabajos académicos que han modelado el discurso dominante. En su influyente libro *El adorno del mundo*, Menocal ofrece una interpretación idealizada de Al-Ándalus, describiéndolo como un faro de tolerancia y brillantez intelectual. La afirmación de Menocal de que “La celebración de Al-Ándalus sirve como una contra-narrativa a los nacionalismos excluyentes”⁸ encuentra eco en medios progresistas como *El*

"LA REPRESENTACIÓN DE AL-ÁNDALUS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ESPAÑOLES ESTÁ PROFUNDAMENTE INFLUENCIADA POR LOS TRABAJOS ACADÉMICOS QUE HAN MODELADO EL DISCURSO DOMINANTE."

⁶ Rubiera Mata & de Epaza, *ob. cit.*

⁷ J. Shannon “The Rhetoric of Al-Andalus in the Arab World: A Symbol of Tolerance and Nostalgia.” *Middle Eastern Studies*, vol. 52, no. 4, 2016, pp. 567–589.

⁸ M. R. Menocal, *The Ornament of the World: How Muslims, Jews, and Christians Created a Culture of Tolerance in Medieval Spain*. New York, 2002.

País, los cuales defienden el multiculturalismo destacando los logros culturales de esa época.

Por otro lado, Fletcher, en *Moorish Spain*, presenta una perspectiva más conservadora, al enmarcar la Reconquista como un “proceso necesario de purificación cultural”. Según Fletcher, Al-Ándalus es frecuentemente visto por las narrativas tradicionalistas como una ocupación extranjera, en lugar de como una parte integral del patrimonio español. En este sentido, sostiene que “La Reconquista es enmarcada como una restauración del legítimo patrimonio de España”, una afirmación que encuentra resonancia en publicaciones conservadoras como ABC.⁹ Para complicar aún más esta dicotomía, González,¹⁰ en *Memoria histórica e identidad nacional en la España contemporánea*, argumenta que “los medios sirven como un campo de batalla donde la memoria histórica se reconfigura constantemente para ajustarse a las agendas políticas contemporáneas”.¹¹ Esta observación es respaldada por Fernández-Morera en *El mito del paraíso andalusí*, quien critica las representaciones idealizadas de

"POR OTRO LADO,
FLETCHER, EN MOORISH
SPAIN, PRESENTA
UNA PERSPECTIVA
MÁS CONSERVADORA,
AL ENMARCAR LA
RECONQUISTA COMO UN
"PROCESO NECESARIO DE
PURIFICACIÓN CULTURAL"."

⁹ R.A. Fletcher, *Moorish Spain*. University of California Press, 2006.

¹⁰ A. González, *Historical Memory and National Identity in Contemporary Spain*, Routledge, 2014.

¹¹ *Ibidem*.

Al-Ándalus, señalando que “las afirmaciones de convivencia pacífica son exageradas y pasan por alto la dominante coercitiva de la élite musulmana gobernante”.¹²

Además, Torró en *Memorias conflictivas: Al-Ándalus en el discurso contemporáneo español*, adopta un enfoque matizado al examinar cómo tanto los medios de izquierda como de derecha utilizan selectivamente la memoria histórica para respaldar sus agendas ideológicas. Torró sostiene que “La interpretación de Al-Ándalus se ha convertido en una herramienta simbólica para la retórica política contemporánea, ya sea como un ideal multicultural o como un legado rechazado”.¹³ Las interpretaciones contrastantes proporcionadas por Menocal, Fletcher y González conforman el marco para comprender cómo los medios adoptan y adaptan estas perspectivas. Mientras que los medios progresistas a menudo invocan la visión de Menocal para abogar por la inclusión y el multiculturalismo, las plataformas conservadoras se alinean con el enfoque de Fletcher sobre la pureza cultural y la reclamación histórica. El análisis de

"...TORRÓ EN *MEMORIAS
CONFLICTIVAS: AL-ÁN-
DALUS EN EL DISCURSO
CONTEMPORÁNEO ESPA-
ÑOL*, ADOPTA UN ENFOQUE
MATIZADO AL EXAMINAR
CÓMO TANTO LOS MEDIOS
DE IZQUIERDA COMO DE
DERECHA UTILIZAN
SELECTIVAMENTE LA
MEMORIA HISTÓRICA
PARA RESPALDAR SUS
AGENDAS IDEOLÓGICAS."

12 D. Fernández-Morera, *The Myth of the Andalusian Paradise: Muslims, Christians, and Jews under Islamic Rule in Medieval Spain*. Wilmington, 2016.

13 C. Torró, *Conflictive Memories: Al-Andalus in Contemporary Spanish Discourse*, Cambridge University Press, 2018.

González sobre la manipulación de la memoria histórica ofrece una lente crítica para examinar estas narrativas opuestas en el panorama mediático español contemporáneo.



Imam pronunciando un sermón sobre el minbar. Biblioteca Nacional de Francia, ms. Arabe 6094, f. 64v

3. ANÁLISIS: LA REPRESENTACIÓN MEDIÁTICA DE AL-ÁNDALUS EN LA ESPAÑA POSTERIOR A LA TRANSICIÓN

"EL ANÁLISIS DE LAS REPRESENTACIONES MEDIÁTICAS DE AL-ÁNDALUS PONE DE MANIFIESTO LA LUCHA CONSTANTE SOBRE CÓMO ENMARCAR E INTERPRETAR ESTE PERIODO HISTÓRICO."

El análisis de las representaciones mediáticas de Al-Ándalus pone de manifiesto la lucha constante sobre cómo enmarcar e interpretar este periodo histórico. Las narrativas construidas no solo reflejan diferentes visiones del pasado de España, sino que también contribuyen a debates más amplios sobre la identidad nacional, la integración cultural y la legitimidad ideológica.

3.1 ROMANTIZACIÓN DE AL-ÁNDALUS

En medios progresistas como *El País*, la representación de Al-Ándalus suele estar fuertemente influenciada por la visión de María Rosa Menocal, quien describe este periodo como un cenit cultural e intelectual caracterizado por la tolerancia y la creatividad. Por ejemplo, un artículo de *El País* de 2023 titulado *Córdoba: Celebrando 1300 años de un legado cultural* subraya los logros de Al-Ándalus en filosofía, arquitectura y literatura, presentándolo como un testimonio de un pasado multicultural digno de ser revivido. El artículo sugiere que el legado de Al-Ándalus tiene lecciones valiosas para fomentar la inclusividad y el entendimiento en la España contemporánea. Esta perspectiva resuena

con la afirmación de Menocal de que la celebración de Al-Ándalus ofrece una narrativa contrapuesta al nacionalismo excluyente.¹⁴ Del mismo modo, el documental de RTVE de 2022 *Al-Ándalus: Un legado compartido* destaca las contribuciones de esta era al conocimiento y al intercambio cultural, presentando entrevistas con historiadores que abogan por abrazar esta compleja historia como parte de la identidad más amplia de España. Este tipo de representaciones se alinean con la visión de Menocal y su creencia en la importancia de resaltar los aspectos positivos del pasado andalusí en lugar de recurrir a una visión reductora o divisiva.

3.2 EXCLUSIÓN Y CONFLICTO

Por otro lado, los medios conservadores a menudo presentan a Al-Ándalus como una anomalía histórica, un periodo de dominación extranjera que fue justamente superado durante la Reconquista. La editorial de ABC de 2024, *La Reconquista: Recupero la identidad de España*, encarna esta perspectiva al enmarcar la reconquista cristiana como una restauración moral y cultural. Este enfoque refleja la interpretación de Fletcher, quien considera a Al-Ándalus como un capítulo disruptivo en lugar de una parte legítima de la historia española.¹⁵ De

"...LOS MEDIOS
CONSERVADORES A
MENUDO PRESENTAN A
AL-ÁNDALUS COMO UNA
ANOMALÍA HISTÓRICA, UN
PERIODO DE DOMINACIÓN
EXTRANJERA QUE
FUE JUSTAMENTE
SUPERADO DURANTE
LA RECONQUISTA."

14 M. R. Menocal, *ob. cit.*

igual manera, el artículo de *La Razón* de 2025 titulado *Al-Ándalus: Mitos y Realidades* va más allá, acusando a las narrativas progresistas de sucumbir al revisionismo político. Este artículo argumenta que idealizar Al-Ándalus ignora sus estructuras coercitivas y la dominación islámica, coincidiendo con la posición de Fernández-Morera, quien sostiene que estas representaciones idealizadas distorsionan la realidad histórica.¹⁶ Esta crítica a la visión de Al-Ándalus como un período de convivencia idílica muestra la continua tensión entre la historiografía revisionista y los enfoques más conservadores que consideran este legado como un episodio problemático de la historia de España.

3.3 INTEGRACIÓN CULTURAL EN COMPARACIÓN CON EL RECHAZO

Estas interpretaciones polarizadas de Al-Ándalus trascienden los debates históricos y tienen un impacto significativo en las discusiones contemporáneas sobre inmigración, multiculturalismo e identidad. Como señala González,¹⁷ las representaciones mediáticas de Al-Ándalus se utilizan frecuentemente como herramientas ideológicas al

"ESTA CRÍTICA A LA VISIÓN DE AL-ÁNDALUS COMO UN PERÍODO DE CONVIVENCIA IDÍLICA MUESTRA LA CONTINUA TENSIÓN ENTRE LA HISTORIOGRAFÍA REVISIONISTA Y LOS ENFOQUES MÁS CONSERVADORES QUE CONSIDERAN ESTE LEGADO COMO UN EPISODIO PROBLEMÁTICO DE LA HISTORIA DE ESPAÑA."

15 R. A. Fletcher, *ob. cit.*

16 D. Fernández-Morera, *ob. cit.*

17 A. González, *ob. cit.*

servicio de objetivos políticos actuales. El marco selectivo de este periodo refleja tensiones culturales y políticas más amplias sobre lo que constituye la identidad auténtica de España.

La observación de Torró¹⁸ sobre cómo las narrativas contradictorias de Al-Ándalus se utilizan como herramientas simbólicas en la retórica política es especialmente relevante al examinar cómo tanto los medios progresistas como los conservadores intentan validar su visión de la sociedad española mediante la invocación del legado de Al-Ándalus. Esta constante reinterpretación del pasado sigue siendo un elemento central en el debate sobre la dirección que debe tomar la identidad española en el siglo 21.

"ESTA CONSTANTE
REINTERPRETACIÓN DEL
PASADO SIGUE SIENDO UN
ELEMENTO CENTRAL EN
EL DEBATE SOBRE LA
DIRECCIÓN QUE DEBE
TOMAR LA IDENTIDAD
ESPAÑOLA EN EL SIGLO 21."

4. LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN COMO ESPACIOS DE REINTERPRETACIÓN

Si bien los medios de comunicación tradicionales juegan un papel importante en la construcción del discurso en torno a Al-Ándalus, las plataformas de redes sociales han surgido como espacios influyentes de reapropiación. Un ejemplo de ello es el informe especial de *El Diario* de 2024, *Andalucía y los ecos de Al-Ándalus*, que presenta Al-Ándalus como una base cultural sobre la cual

18 C. Torró, *ob. cit.*

se puede construir el multiculturalismo moderno, resonando con la perspectiva de María Rosa Menocal. Por otro lado, la emisión de COPE Radio en 2025, *Reconquista y Resistencia*, se alinea con narrativas conservadoras al enmarcar a Al-Ándalus como una era de opresión religiosa que España superó heroicamente. Estos ejemplos contrastantes ponen de manifiesto cómo los medios de comunicación seleccionan y reapropian narrativas históricas para legitimar sus posturas políticas y culturales.

Las plataformas de redes sociales han amplificado estas narrativas contrapuestas, funcionando tanto como una herramienta democratizadora para el discurso como una fuerza polarizadora. Hashtags en Twitter como #AlAndalusResucitado y #ReconquistaAhora demuestran cómo las plataformas digitales se han convertido en poderosos instrumentos para dar forma a la memoria pública. En YouTube, canales dedicados al revisionismo histórico han ganado gran tracción, con videos titulados *La verdad sobre Al-Ándalus*, que han acumulado millones de vistas, a menudo citando las críticas de Fernández-Morera. De mismo modo, grupos en Facebook como *España Verdadera* comparten contenido que rechaza las interpretaciones multiculturales de Al-Ándalus, acusando a los medios de comunicación princi-

"LAS PLATAFORMAS DE REDES SOCIALES HAN AMPLIFICADO ESTAS NARRATIVAS CONTRAPUESTAS, FUNCIONANDO TANTO COMO UNA HERRAMIENTA DEMOCRATIZADORA PARA EL DISCURSO COMO UNA FUERZA POLARIZADORA."

pales de promover una historia revisionista. En contraste, cuentas de Instagram e influencers en TikTok han popularizado representaciones idealizadas de la época, utilizando hashtags como #LegadoAndalusí para promover la inclusión y la convivencia. La naturaleza algorítmica de estas plataformas profundiza aún más las divisiones ideológicas, dificultando el discurso matizado.

Mientras tanto, los influencers y grupos de la derecha circulan videos en YouTube argumentando que “glorificar Al-Ándalus socava el patrimonio cristiano de España”. Los grupos en Facebook como *España Verdadera* promueven la perspectiva de Fernández-Morera, enmarcando a Al-Ándalus como una era de dominación extranjera que no debe ser idealizada. El choque de narrativas se intensifica particularmente cuando estas plataformas amplifican los sesgos ideológicos mediante cámaras de eco impulsadas por algoritmos.

CONCLUSIÓN

A lo largo de la historia, los relatos sobre el pasado a menudo se ven moldeados por intereses políticos y perspectivas contrapuestas, lo que demuestra cómo la memoria histórica puede ser utilizada para construir identidades nacionales. En el caso de Al-Ándalus, este proceso de reinterpretación es crucial, ya que refleja tanto una herencia cultural

"LA NATURALEZA ALGORÍTMICA DE ESTAS PLATAFORMAS PROFUNDIZA AÚN MÁS LAS DIVISIONES IDEOLÓGICAS, DIFICULTANDO EL DISCURSO MATIZADO."

compartida como una serie de tensiones sobre la pertenencia y la convivencia. Al-Ándalus, indiscutiblemente, forma parte de la historia de España y continúa ocupando un lugar relevante en su memoria colectiva, aunque de manera controvertida. La reapropiación de Al-Ándalus en la España posterior a la Transición evidencia cómo los medios de comunicación masivos influyen en la construcción de la memoria histórica y la identidad nacional. A través de las narrativas mediáticas, se reflejan las polarizaciones entre la visión de Al-Ándalus como un modelo de convivencia y tolerancia, frente a la idea de dominación extranjera y conflicto religioso. Este debate sigue siendo fundamental en la sociedad española, ya que no solo aborda el pasado, sino también cuestiones actuales de integración, multiculturalismo y relaciones con el mundo árabe y musulmán.

El legado de Al-Ándalus, por tanto, sigue siendo un símbolo poderoso, pero también profundamente divisivo. Sin embargo, la reflexión sobre su historia ofrece una oportunidad para avanzar hacia una comprensión más inclusiva de la identidad española, promoviendo el diálogo intercultural y la cooperación con los países musulmanes y árabes. En este sentido, el estudio de Al-Ándalus no solo es relevante para entender la historia de España, sino también para fomentar una convivencia respetuosa y enriquecedora en el mundo contemporáneo.

"LA REAPROPIACIÓN
DE AL-ÁNDALUS EN LA
ESPAÑA POSTERIOR A LA
TRANSICIÓN EVIDENCIA
CÓMO LOS MEDIOS DE
COMUNICACIÓN MASIVOS
INFLUYEN EN LA
CONSTRUCCIÓN DE LA
MEMORIA HISTÓRICA Y LA
IDENTIDAD NACIONAL."

BIBLIOGRAFÍA

Belausteguigoitia, Santiago. “El esplendor de los Omeyas’ recuerda el auge de Córdoba entre los siglos VIII y XI.” *El País*, 3 mayo 2001, https://elpais.com/diario/2001/05/03/cultura/988840801_850215.html.

Cervera, César. “The Reconquista: Reclaiming Spain’s Identity.” *ABC*, 15 ene. 2020, https://www.abc.es/historia/abci-existio-reconquista-espana-como-proceso-historico-202001152259_noticia.html.

Fernández-Morera, D. *The Myth of the Andalusian Paradise: Muslims, Christians, and Jews under Islamic Rule in Medieval Spain*. Wilmington, 2016.

Fierro, M. *La Reconquista y el mito de la unidad nacional*. Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, 2017.

Fletcher, R. A. *Moorish Spain*. University of California Press, 2006.

García Sanjuán, L. *La sociedad islámica en la península ibérica: Política, cultura y convivencia*. Editorial Planeta, 2003.

González, A. *Historical Memory and National Identity in Contemporary Spain*. Routledge, 2014.

La Razón. “Al-Andalus: Myths and Realities.” *La Razón*, <https://www.larazon.es/>.

Menocal, M. R. *The Ornament of the World: How Muslims, Jews,*

and Christians Created a Culture of Tolerance in Medieval Spain. New York, 2002.

Rodríguez Mediano, M. *La construcción de la memoria histórica en España: Al- Andalus y la representación de la tolerancia.* Ediciones Akal, 2015.

Rubiera Mata, M., & de Epaza, M. *Al-Andalus y la creación de identidades: Análisis de la memoria histórica.* Editorial Trotta, 2007.

RTVE. *Al-Andalus: A Shared Heritage.* 30 junio 2017, <https://www.rtve.es/play/audios/historias-de-papel/virginia-luque-gallegos- legado-andalus-historias-papel/4088634/>.

Shannon, J. “The Rhetoric of Al-Andalus in the Arab World: A Symbol of Tolerance and Nostalgia.” *Middle Eastern Studies*, vol. 52, no. 4, 2016, pp. 567– 589.

Torró, C. *Conflictive Memories: Al-Andalus in Contemporary Spanish Discourse.* Cambridge University Press, 2018.

Torrecilla, L., & Cortijo Ocaña, R. *Narrativas de Al-Andalus: De la memoria histórica a la representación cultural.* Editorial Comares, 2017.



Retrato del copista y redactor medieval Jean Mielot, Brussels Royal Library, MS 9278, fol. 10r

DE ATRILES, PÚLPITOS Y PUPITRES

Cuando leí que el término *pupitre* procedía del latino *pulpitum* (púlpito), a través del francés, me quedé perplejo. No me cuadraba por el significado, y menos aún por la fonética, pues en ambos niveles el cambio es profundísimo. Inmediatamente consulté las máximas autoridades en la materia: los diccionarios etimológicos de J. Corominas para el español y de O. Bloch y W. von Wartburg para el francés. Ambos coinciden en que *pupitre* proviene de *pulpitum*; Corominas añade una mínima precisión: “*Pupitre* es duplicado de *púlpito* con cambio de sentido”.

A pesar de mi respeto y admiración por la autoridad de estos maestros de la filología, la evolución fonética siguió pareciéndome imposible y, muy especialmente, el salto del acento prosódico de la U a la I (*pulpitum* > *pupitre*), porque la permanencia de las tónicas a lo largo de los siglos es una constante fonética casi inamovible. En español este cambio se produce solo en casos muy aislados: por ejemplo, en la tendencia a transformar algunos hiatos en diptongos (*vagina* > *vaína* > *vaina*; *regina* > *reína*



Jesús Majada

Doctor en filología

Universidad de Valencia

> *reina*). Pero la transformación de *pulpitum* en *pupitre* resulta absolutamente inviable...

Como no encontraba norte fonético, opté por rastrear en la semántica, terreno mucho más inestable, pues la evolución del significado no se sujeta a ninguna constante. Nuestros puntos de partida eran *púlpito* (plataforma pequeña y elevada con antepecho que hay en algunas iglesias) y *pupitre* (mueble de madera, con tapa en forma de plano inclinado, para escribir sobre él): ambos términos tienen en español un único significado; sin embargo, *pulpitum* en latín y *pupitre* en francés ofrecen una rica polisemia. Puesto que *pupitre*, supuestamente, nos llega del latín a través del francés, se hacía inevitable dirigir nuestras pesquisas hacia estos dos idiomas.

En los teatros romanos el *pulpitum* era el escenario en que los actores realizaban sus representaciones: se trataba de un estrado elevado situado entre la orchestra (el área semicircular) y el frente de escena (fachada decorada con columnas y esculturas que servía como pantalla de fondo).

En el latín eclesiástico medieval el *pulpitum* era un gran frontispicio (parecido al frente de escena romano), también profusamente ornamentado, propio de las catedrales y grandes templos desde el que los clérigos dirigían la palabra (lecturas y homilías) a los fieles. La disposición de las catedrales

"PUERTO QUE PUPITRE,
SUPUESTAMENTE, NOS
LLEGA DEL LATÍN A TRAVÉS
DEL FRANCÉS, SE HACÍA
INEVITABLE DIRIGIR
NUESTRAS PESQUISAS HA-
CIA ESTOS DOS IDIOMAS."

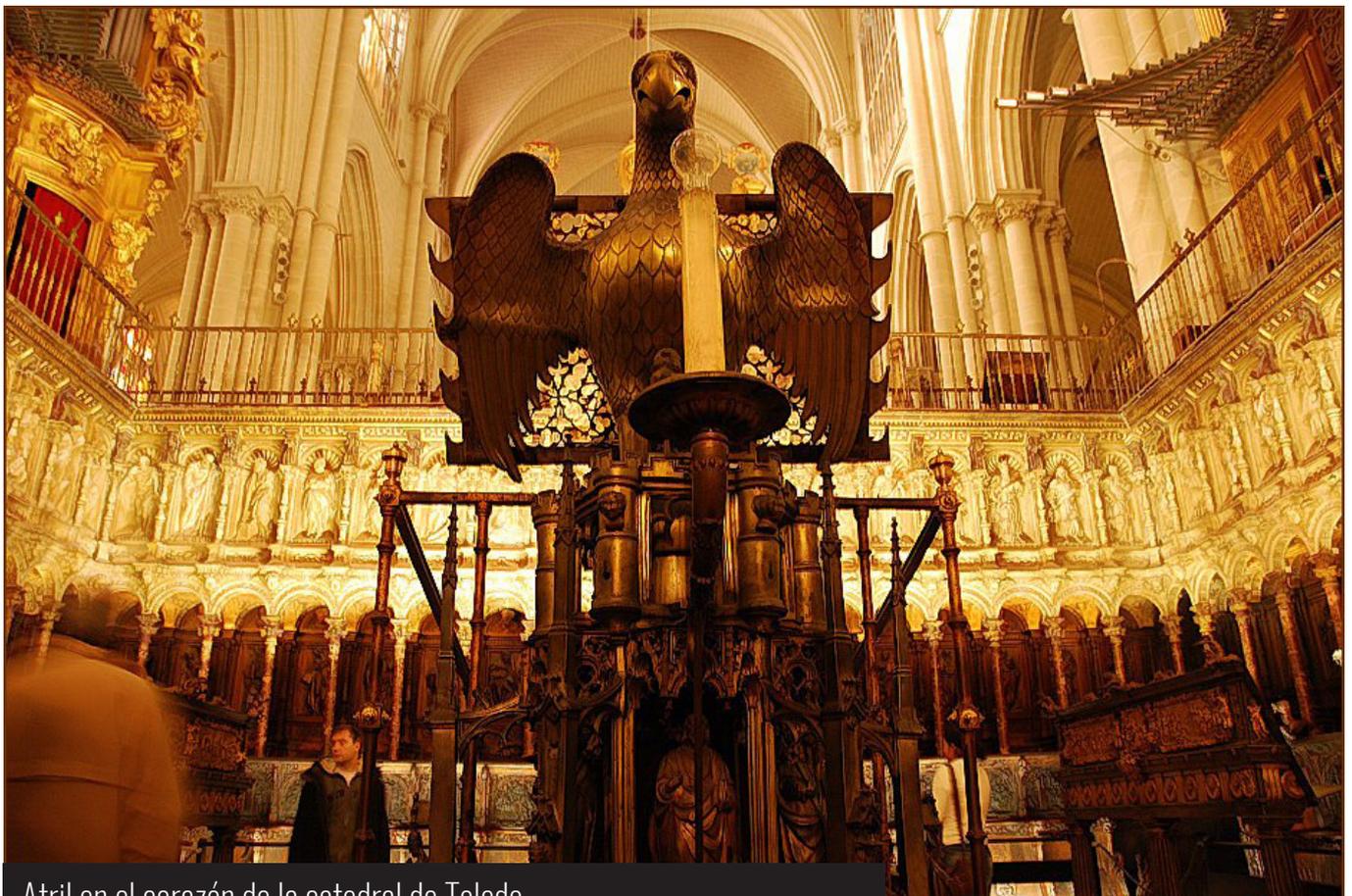
medievales ha experimentado profundos cambios desde su construcción hasta la actualidad. Durante la Edad Media existía en las catedrales un espacio clausurado al que no tenían acceso, ni siquiera visual, los laicos: era el santuario, ámbito exclusivo de los clérigos, que incluía el coro, el altar mayor y el espacio entre uno y otro; solía ocupar la mitad de la nave central en la parte más cercana al ábside. En los laterales quedaba cerrado por grandes mamparas, y en uno y otro extremo por las estructuras arquitectónicas del altar mayor y el coro. El *pulpitum* cerraba el santuario en la parte trasera del coro: era la tribuna a la que subían los clérigos para leer la epístola (en el extremo derecho mirando hacia el ábside) y el evangelio (en el extremo izquierdo) ante los fieles allí congregados, quienes ocupaban la parte trasera del templo. Para mejor leer, colocaban el libro sagrado sobre un *atril*, soporte con forma de plano inclinado.¹

Siglos más tarde, para contrarrestar la convulsa reforma protestante, la Iglesia católica convocó en Trento un concilio. Fue a mediados del XVI y, entre otras disposiciones, determinó acercar a los

"SIGLOS MÁS TARDE,
PARA CONTRARRESTAR
LA CONVULSA REFORMA
PROTESTANTE, LA IGLESIA
CATÓLICA CONVOCÓ EN
TRENTO UN CONCILIO."

1 El recorrido de *atril*, cuya etimología sí está muy bien documentada, es muy curioso: *lectorem* > *lectorilem* (lo relativo al lector) > *lectrilem* > *letril* > *latril* > *atril*; los hablantes dieron en pensar que la L primera de *latril* pertenecía al artículo que solía precederle, y así el *latril* pasó a el *atril*.

fieles los oficios religiosos: se abrió el santuario, quedaron presbiterio y coro a la vista de los laicos y el *pulpitum* medieval perdió su anterior función. Esta fue asumida por el *púlpito* tridentino, una plataforma pequeña, elevada, con antepecho y tornavoz, y adosada a uno de los pilares del templo; desde ella se hacían las lecturas sagradas y se predicaba la recta doctrina.



Atril en el corazón de la catedral de Toledo

Cuatrocientos años después (1965), para quitar boato a las liturgias y acercarlas aún más a los creyentes, el concilio Vaticano II acordó la inutilización de los púlpitos y su sustitución por el

ambón del presbiterio para proclamar las lecturas de la misa y pronunciar las homilías; tras secular vida, el púlpito había muerto.

Pero dejemos momentáneamente el *pulpitum* y centrémonos en la voz francesa *pupitre*, que empieza a documentarse a mediados del XIV, época en que el *pulpitum* medieval comenzaba a declinar. Este vocablo, con el tiempo, ha ido adquiriendo en francés alguna diversidad léxica:

1. Mueblecito en forma de plano inclinado, con pie o sin pie, sobre el que se coloca un libro o papel para escribir.

2. Mueble sobre el que se colocan los libros de canto en la misa o en los oficios.

3. Atril sobre el que cada músico coloca sus partituras.

4. Conjunto de músicos de un coro o de una orquesta que siguen una misma partitura (es sinécdoque de la acepción anterior): “Le pupitre des sopranos” (El conjunto de las sopranos). “Le pupitre des premiers violons” (El conjunto de los violines primeros).

5. Mesita de tapa inclinada que utilizan los escolares para escribir.

Los denominadores comunes a estos diferentes significados de *pupitre* son el plano inclinado para leer o escribir y su carácter móvil. La diferen-

"PERO DEJEMOS
MOMENTÁNEAMENTE EL
PULPITUM Y CENTRÉMO-
NOS EN LA VOZ FRANCESA
PUPITRE, QUE EMPIEZA A
DOCUMENTARSE A
MEDIADOS DEL XIV,
ÉPOCA EN QUE EL
PULPITUM MEDIEVAL
COMENZABA A DECLINAR."

cia más significativa respecto del *pulpitum* es su tamaño pequeño.

Pero nuestras minuciosas indagaciones semánticas tampoco nos dieron pistas sobre la cuestión medular: cómo se produce el cambio de la tónica en el paso de *pulpitum* a *pupitre*.

Para intentar desatar este enmarañado nudo recurrimos a una última estrategia: la de comenzar por el final de la palabra, al igual que hacemos con los laberintos de los pasatiempos cuando nos es imposible encontrar el camino correcto. Había, pues, que buscar palabras francesas que, como *pupitre*, terminaran en *-itre* y analizar su evolución. Entre ellas se contabilizan *titre* (< *titulum*) y *chapitre* (< *capitulum*): ambas terminan en *-ulum*, un sufijo diminutivo latino muy utilizado para crear neologismos (*globus* > *globulus*, *nodus* > *nodulus*, *anima vaga blanda* > *animula vagula blandula*, etc.). Aplicando esta estructuración a *pulpitum* obtendríamos *pulpitulum* como diminutivo y... ¡Ahora sí!: acabamos de encontrar la piedra clave del arco que conecta *pulpitum* con *pupitre*, y que explica por qué se produjo el salto de la tónica *p* a la tónica *i*. El resto de la evolución fonética no ofrece mayor complicación: *pulpitulum* > *pupitulum* > *pupitrum* > *pupitre*, pues la pérdida de la primera *l* se da también en otros casos, como en *pullicella* > *pulcella* > *pucelle*).

"PARA INTENTAR DESATAR ESTE ENMARAÑADO NUDO RECURRIMOS A UNA ÚLTIMA ESTRATEGIA: LA DE COMENZAR POR EL FINAL DE LA PALABRA, AL IGUAL QUE HACEMOS CON LOS LABERINTOS DE LOS PASATIEMPOS CUANDO NOS ES IMPOSIBLE ENCONTRAR EL CAMINO CORRECTO."



Púlpito de la Catedral de San Juan ('s-Hertogenbosch), ahora en el Museo Victoria y Alberto

La teoría etimológica quedaba, pues, cabalmente explicada; pero faltaba la evidencia documental, la constatación irrefutable de que el término intermedio (*pulpitulum*) existió y fue utilizado en alguna ocasión. No ha sido fácil encontrar prueba gráfica, pero sí hemos localizado, diseminados a lo largo de muchos siglos, ocho escuetos textos confirmatorios: ocho.

1. El primero lo datamos en Vitruvio (h. 25 a.C.).² Al describir elementos de teatros romanos

dice: “Aditus autem in pulpita duo sunt constituendi: unum a scaena, alterum a contrario loco, *pulpitulis* versilibus, uti, cum fabulae argumento expostulabunt, sonitus mutantur” (Deben construirse dos accesos a las plataformas: uno desde la escena y otro desde el lado opuesto, con pequeños tablados giratorios, para que, cuando lo exija el argumento de la obra, se cambien los sonidos).

2. En el siglo I d.C. Plinio el Viejo alude a pequeñas estructuras temporales:³ “Pictores veri generis non fuere ante ludos scenicos... nec *pulpitulis* umquam nisi in scaena adumbravere” (No hubo pintores de verdadero género antes de los juegos escénicos... ni jamás bosquejaron con pequeñas tarimas portátiles excepto en la escena).

3. En las *Consuetudines Cluniacenses*⁴ (Usos monásticos de Cluny, s. X) se incluye el término en la sección que describe las prácticas litúrgicas y las funciones de lectura en el monasterio, indicando que el lector se coloque en un lugar elevado para ser escuchado por la comunidad: “Lector (...) in pulpito vel *pulpitulo* legat” (El lector lea desde un *púlpito* o pequeño púlpito).

4. También se data el término en 1245 en un

"EN LAS CONSUETUDINES CLUNIACENSES (USOS MONÁSTICOS DE CLUNY, S. X) SE INCLUYE EL TÉRMINO EN LA SECCIÓN QUE DESCRIBE LAS PRÁCTICAS LITÚRGICAS Y LAS FUNCIONES DE LECTURA EN EL MONASTERIO, INDICANDO QUE EL LECTOR SE COLOQUE EN UN LUGAR ELEVADO PARA SER ESCUCHADO POR LA COMUNIDAD..."

2 *De Architectura* (V, 5, 7).

3 *Naturalis Historia* (XXXV, 23), 79 a. C.

4 Cod. 518 de la Biblioteca de Admont, que contiene las *Consuetudines Cluniacenses et Hirsaugienses*, fol. 104v.

inventario de la catedral de San Pablo de Londres:⁵ “*Pulpitulum* ligneum cum eagle ad tenendum misale” (Pequeño púlpito de madera con un águila [de soporte] para sostener el misal).

5. En la entrada *pulpitum* del diccionario latino *Catholicon*⁶ de Giovanni Balbi (1286) se define este término como tribunal (plataforma), y anota *pulpitulum* como su diminutivo, asociándolo a ‘scabellum’ (banqueta pequeña o tarima).

6. En un inventario de la catedral de Lincoln (Inglaterra, 1315) el término aparece para designar un atril portátil o pequeño púlpito auxiliar: “Unum *pulpitulum* ligneum ad legendum in choro” (Un pequeño púlpito de madera para leer en el coro).⁷

7. En dos libros ingleses del XIX y XX sobre estudios medievales aparece *pulpitulum* con el sentido de estrado en que se sienta el rey para su coronación. En el primero,⁸ refiriéndose a la coro-

"EN DOS LIBROS INGLESES
DEL XIX Y XX SOBRE
ESTUDIOS MEDIEVALES
APARECE PULPITULUM
CON EL SENTIDO DE
ESTRADO EN QUE SE
SIENTA EL REY PARA
SU CORONACIÓN."

5 W. Sparrow Simpson, "Two Inventories of the cathedral church of St. Paul, London, dated respectively 1245 and 1402", *Archaeologia*, vol. 50, n° 2, pp. 439–524.

6 Edición de Gutenberg, 1460, p. 597 (https://fr.wikisource.org/wiki/Livre%3ABalbi_-_Catholicon%2C_1460%2C_Gutenberg.djvu?utm_source=chatgpt.com).

7 The Medieval Records of Lincoln Cathedral, Ref. DC/Ed/2/1315.

8 J. Britton and E.W. Brayley, ; *The history of the ancient palace and late Houses of Parliament at Westminster : embracing accounts and illustrations of St. Stephen's Chapel, and its cloisters, Westminster Hall, the Court of Requests, the Painted Chamber, & c. & c.* London, J. Weale, 1936, p. 143.

nación de Guillermo IV en 1831, describe “The ornament of the king’s Seat, [*pulpitulum*], on the day of his Coronation, in the church of Westminster” (El ornamento del sitial del rey [*pulpitulum*] el día de su coronación, en la iglesia de Westminster).⁹

8. Finalmente, en un estudio de 1906¹⁰ sobre la abadía de Westminster también se hace referencia al *pulpitulum*: “For the coronation of Edward III the stage [*pulpitulum*] and canopy were covered with tapestry, samite, and cloth of gold” (Para la coronación de Eduardo III, el estrado [*pulpitulum*] y el baldaquino se cubrieron con tapices, seda damascada y telas de oro).¹¹

Es interesante notar que, de los ocho textos que contienen el término *pulpitulum*, dos pro-

"FINALMENTE, EN UN

ESTUDIO DE 1906

SOBRE LA ABADÍA DE

WESTMINSTER TAMBIÉN

SE HACE REFERENCIA

AL PULPITULUM..."

9 Este *pulpitulum* decimonónico es un neolatinismo artificial, pues se basa en un texto del inventario de *Ricardo II* (1377): “Unum *pulpitum* pro sede regis in ecclesia Westmonasterii, coopertum serico rubeo et aureis leonibus ornatum” (Un estrado para el sitial del rey en la iglesia de Westminster, cubierto de seda roja y adornado con leones dorados). Puede consultarse en *The Inventory of the Goods of King Richard II*, Society of Antiquaries of London, 1835, p. 72.

Pero el estudioso reemplazó “*pulpitum*” por “*pulpitulum*”, probablemente para enfatizar su carácter pequeño, auxiliar y efímero o para latinizar rituales nacionales británicos, costumbre frecuente en esa época.

10 W. R. Lethaby, *Westminster Abbey and the kings’ craftsmen : a study of mediaeval buildings*. London: Duckworth, 1906, p. 22.

11 La coronación de Eduardo III tuvo lugar en 1327.

vienen de época romana, cercanos al inicio de nuestra era; cuatro corresponden a la baja Edad Media, entre los siglos X y XIV; y los dos últimos son relativamente recientes (siglo XIX y principios del XX). Entre estos grupos hay dos largos períodos sin ningún registro del término.



Mare historianum BnF, Departamento de Manuscritos, Latín 4915, fol. 1r

Aunque esta distribución pueda parecer aleatoria, tiene una explicación relacionada con el uso que se le dio al *pulpitulum* en cada época. En época romana, el término se refería a un pequeño estrado giratorio utilizado en los teatros. Luego, hasta el siglo X, desaparece, pero durante ese tiempo su progenitor (el *pulpitum*) cambia de significado: pasa de significar una estructura teatral a designar un elemento dentro del ámbito

religioso, concretamente el muro monumental en el trascoro de las catedrales desde donde el clero se dirigía a los fieles.

En la baja Edad Media se generaliza el uso de ambones o atriles móviles con un plano inclinado para leer o escribir: ¡aquí tenemos el *pulpitulum* de las catedrales y monasterios! Y es justamente en este período cuando el *pulpitulum* se romancea en francés como *pepistre* (1357), *pulpite* (1374) y finalmente *pupitre* (1485).

Después del Concilio de Trento (1545-1563), el *pulpitum* medieval pierde su función original, dando paso al concepto moderno de púlpito: una pequeña plataforma elevada, adosada a las columnas de las iglesias, desde donde se leían las escrituras y se predicaba.

A partir de entonces, *pulpitulum* desaparece de los documentos eclesiásticos. Y no será hasta el siglo XIX y principios del XX cuando medievalistas británicos recuperan el término como un neologismo, siempre asociado a un estrado móvil para la coronación de los reyes de Inglaterra en la abadía de Westminster.

En suma, el cambio semántico del *pulpitum* romano al *pupitre* franco-español es largo y sinuoso, pues, aunque los significados de ambas palabras nada tienen en común, los hitos intermedios explican la evolución con mucho tino:

"DESPUÉS DEL CONCILIO
DE TRENTO (1545-1563),
EL PULPITUM MEDIEVAL
PIERDE SU FUNCIÓN
ORIGINAL, DANDO PASO
AL CONCEPTO MODERNO
DE PÚLPITO..."

lugar desde donde proclamar la palabra (escénica) > lugar desde donde proclamar la palabra (eclesiástica) > lugar, con un soporte inclinado para sostener el libro, desde donde se leen las escrituras > pequeño mueble con soporte en que colocar el libro para lectura o el papel para escribir > mesita de tapa inclinada utilizada por los escolares para escribir.

En cuanto a la fonética, la evolución de *pulpitum* a *pupitre* parece quedar resuelta con la mediación de *pulpitulum*, diminutivo que nos ofrece la clave del desplazamiento acentual. Aunque la evidencia documental no es muy abundante, la aparición de *pulpitulum* en textos dispersos a lo largo de veinte siglos refuerza la hipótesis de su existencia y de su papel en la transición lingüística. Al final, el camino de las palabras, como el de la historia misma, no siempre es recto ni patente, pero con paciencia, tesón y método es posible desentrañar sus misterios.

"EN CUANTO A LA
FONÉTICA, LA EVOLUCIÓN
DE *PULPITUM* A
PUPITRE PARECE QUEDAR
RESUELTA CON
LA MEDIACIÓN DE
PULPITULUM, DIMINUTIVO
QUE NOS OFRECE LA
CLAVE DEL DESPLAZAMIENTO
ACENTUAL."



Fig. 01 – Detalle inferior – Las tres tentaciones y las Bodas de Caná – Crédito: Elias Feitosa

LA INTERPRETACIÓN CRISTOLÓGICA DE LA VIDRIERA DE NOTRE-DAME- LA-BELLE-VERRIÈRE

El texto explora la interpretación cristológica (el núcleo de la teología está en la figura de Cristo) en relación con las formas de representación de María, a partir de la perspectiva doctrinal, que da relevancia y autoridad a la figura de María, con la crujía (30a)² dedicada a *Notre-Dame-la-Belle-Ver-*

1 Instagram @ars_in_vitro y @gabinetedehistoria.

2 El término crujía es la referencia más común en la historiografía para referirse a las vidrieras, dialogando con el lenguaje arquitectónico que también lo utiliza a la hora de identificar los espacios entre arcos, columnas o vigas. La numeración adoptada para la identificación de los puestos sigue las directrices definidas por el *Comité International del Corpus Vitrearum*: los puestos del primer nivel (planta baja) se numeran del 0 al 99, los puestos del segundo nivel se numeran del 100 al 199 y así sucesivamente. Las bahías axiales siempre están numeradas, según el nivel en el que se encuentran, con 0, 100, 200, etc. Las crujías situadas a la derecha de la crujía axial son pares (lado sur) y las situadas a la izquierda son impares (lado norte), permitiendo así identificar la ubicación de una crujía sin conocer necesariamente la planta del edificio. Su marcado en el texto se hace con el número de bahía entre paréntesis y en negrita.



**Elias Feitosa de
Amorim Junior¹**

*Université de Paris I
(Panthéon-Sorbonne)*

eliasamorimjr@gmail.com

rrière que data de alrededor de 1180 y está presente en la catedral de Notre-Dame de Chartres. Cuando se observa en la dirección ascendente, se pueden identificar tres temas: el primero en la base, donde la Fe de Cristo mismo es puesta a prueba por el diablo durante las Tres Tentaciones en el desierto; el segundo momento, durante el primer milagro y, por tanto, el inicio de la vida pública de Jesús, en las Bodas de Caná [fig. 01] y el tercero, que domina el resto del puesto, resultado de una interpretación teológica donde se ve a María y a Jesús sentados en un trono rodeados de ángeles, bajo la luz del Espíritu Santo [fig. 02].



Fig.02 – Detalle superior - Notre-Dame-la-Belle-Verrière - Crédito: Elias Feitosa

Una vez más, madre e hijo están unidos y complementan sus roles entre los hombres. Durante la tentación en el desierto, Jesús reafirma su fe en su Padre y en su misión: salvar a la humanidad de sus pecados, y tenía un rostro humano gracias a su madre, María. En las tres escenas de la tentación, Cristo aparece de pie, sosteniendo un libro en una mano y con la otra, repudia al diablo. Este último aparece en acción ante Jesús, señalando sus “trampas” y en la tercera escena va en dirección opuesta a Jesús, dándole la espalda, con la cabeza inclinada y las manos cerca del cuerpo, mostrando su derrota.

El comienzo de la vida pública de Jesús y su primer milagro se produce cuando habría convertido el agua en vino, a petición de su madre, durante el banquete de bodas en el que estuvo presente.

Jesús, al principio, está mirando el banquete en compañía de dos de sus discípulos, con las manos superpuestas y apoyadas en su cuerpo. María habla con Jesús y presenta un semblante tenso, diferente al de su hijo, que tiene un libro en una mano y la otra está abierta, de cara a su madre, aceptando su petición.

María aparece en otra escena en acción, hablando con uno de los sirvientes que servían en la mesa del banquete: María tiene una postura similar a la de Jesús, presentando un libro en su

"EL COMIENZO DE LA VIDA PÚBLICA DE JESÚS Y SU PRIMER MILAGRO SE PRODUCE CUANDO HABRÍA CONVERTIDO EL AGUA EN VINO, A PETICIÓN DE SU MADRE, DURANTE EL BANQUETE DE BODAS EN EL QUE ESTUVO PRESENTE."

mano izquierda y su mano derecha abierta, un gesto correspondido por el sirviente, que tiene una jarra en una mano y la otra libre y abierta, frente a la Virgen.

El desarrollo de la acción tiene lugar en la siguiente escena, cuando los sirvientes llenan de agua las tinajas señaladas por Jesús y él las transforma en jarras de vino, que fueron llevadas a la mesa del banquete por el mismo siervo que presencié el milagro.

Aquí se manifiesta la relación madre/hijo y también la transubstanciación que estaría presente en otra cena, en lo que sería consagrado como la Eucaristía.

El tercer y culminante momento sería la mitad restante del patio de butacas, donde vemos al patio angélico sosteniendo el trono divino, iluminando e incensando la sublime condición de Cristo, que está en el centro y sentado en el trono, con su madre detrás. María aparece como la *Theotokos*, Madre y guardiana del Hijo de Dios, en una postura hierática y soberana, coronada e iluminada, o traspasada por el Espíritu Santo.

La imagen de María es aquí elevada a una dignidad sublime, una hierofanía, una aparición de una mujer resplandeciente, coronada con 12 estrellas como en el Apocalipsis,³ vestida con un manto azul de extrema belleza y delicadeza, su cabeza, pri-

"AQUÍ SE MANIFIESTA LA RELACIÓN MADRE/HIJO Y TAMBIÉN LA TRANSUBSTANCIACIÓN QUE ESTARÍA PRESENTE EN OTRA CENA, EN LO QUE SERÍA CONSAGRADO COMO LA EUCHARISTÍA."

mero cubierta con un velo y luego la corona.

Bernard de Clairvaux había comentado:

“Porque la cabeza es digna de ser coronada de estrellas, la cual, por ser más brillante que ellas, las adorna más de lo que ellas las adornan.” ...) Pero nosotros, que a causa de nuestra pequeñez nos abstenemos de la peligrosa tentativa de penetrar en los secretos divinos, estas doce estrellas, tal vez podamos comprender las doce prerrogativas de la gracia con las que María fue adornada de una manera especial. De hecho, en María podemos encontrar los privilegios del cielo, los privilegios de la carne y los privilegios del corazón; si multiplicamos por cuatro estos tres privilegios, tal vez tengamos las doce estrellas con las que la diadema de nuestra Reina brilla ante todos”.⁴

"DE HECHO, EN MARÍA

PODEMOS ENCONTRAR

LOS PRIVILEGIOS DEL

CIELO, LOS PRIVILEGIOS

DE LA CARNE Y

LOS PRIVILEGIOS

DEL CORAZÓN..."

La relación establecida por el *Doctor Melifluo* propone reiterar la importancia de María en la conservación de la fe, hecho subrayado por la

³ *Apocalipsis* 12:1 “Apareció una gran señal en el cielo: una mujer vestida de sol, que tenía la luna debajo de sus pies y sobre su cabeza una corona de 12 estrellas” en la Biblia de Jerusalén. São Paulo: Paulus Editora, 2012, p. 2154.

⁴ B. de Claraval. “Sermón dominical durante la Octava de la Asunción” en *Sermones para las Fiestas de Nuestra Señora*. Petrópolis: Editora Vozes, 1999, p. 194.

inferioridad del ser humano en términos de sabiduría divina, aunque exalta, al mismo tiempo, cómo favoreció la comprensión de la naturaleza humana de Jesús (Encarnación), cuán importante fue para la acción divina (concepción por el Espíritu Santo) y también como ejemplo de amor en la condición de madre del hijo de Dios.

En esta vidriera hay elementos muy cercanos a la tradición bizantina y románica en cuanto a la composición hierática y la ornamentación de la figura, pero la matriz de vidrio, perforada por la luz, remite a la concepción de Cristo: a María no se le rompió el cuerpo ni se le sangró.

Al mismo tiempo, en la imagen de la Virgen María se puede ver la idea de la representación de la *Mater Ecclesiae*, metáfora de la Iglesia triunfante y soberana, guardiana de la Buena Nueva (de la ortodoxia en la interpretación de los Evangelios y de la doctrina cristiana). Es también la metáfora del Arca de la Alianza que lleva la palabra de salvación entre el pueblo de Dios.

La manifestación de los símbolos del poder (trono, corona, ley) también le confiere el estatus de *Auctoritas* y *Sedes Sapientiae* (Trono de la Sabiduría) y, por lo tanto, depositario de su Autoridad, asegurando la concepción de que la Salvación en ese contexto estaría exclusivamente dentro de la Iglesia Católica Romana.

"EN ESTA VIDRIERA HAY
ELEMENTOS MUY
CERCANOS A LA
TRADICIÓN BIZANTINA Y
ROMÁNICA EN CUANTO A
LA COMPOSICIÓN
HIERÁTICA Y LA
ORNAMENTACIÓN DE LA
FIGURA, PERO LA MATRIZ
DE VIDRIO, PERFORADA
POR LA LUZ, REMITE A LA
CONCEPCIÓN DE CRISTO..."

Sobre la vidriera de *Notre-Dame-la-Belle-Verrrière* hay un pequeño rosetón con la imagen de la Virgen Lactante⁵ (30c) [fig. 03]. En una estructura de plomo en forma de flor formada por círculos entrelazados, María aparece de pie,⁶ vestida con su túnica verde y marrón, sosteniendo a Jesús en sus brazos.

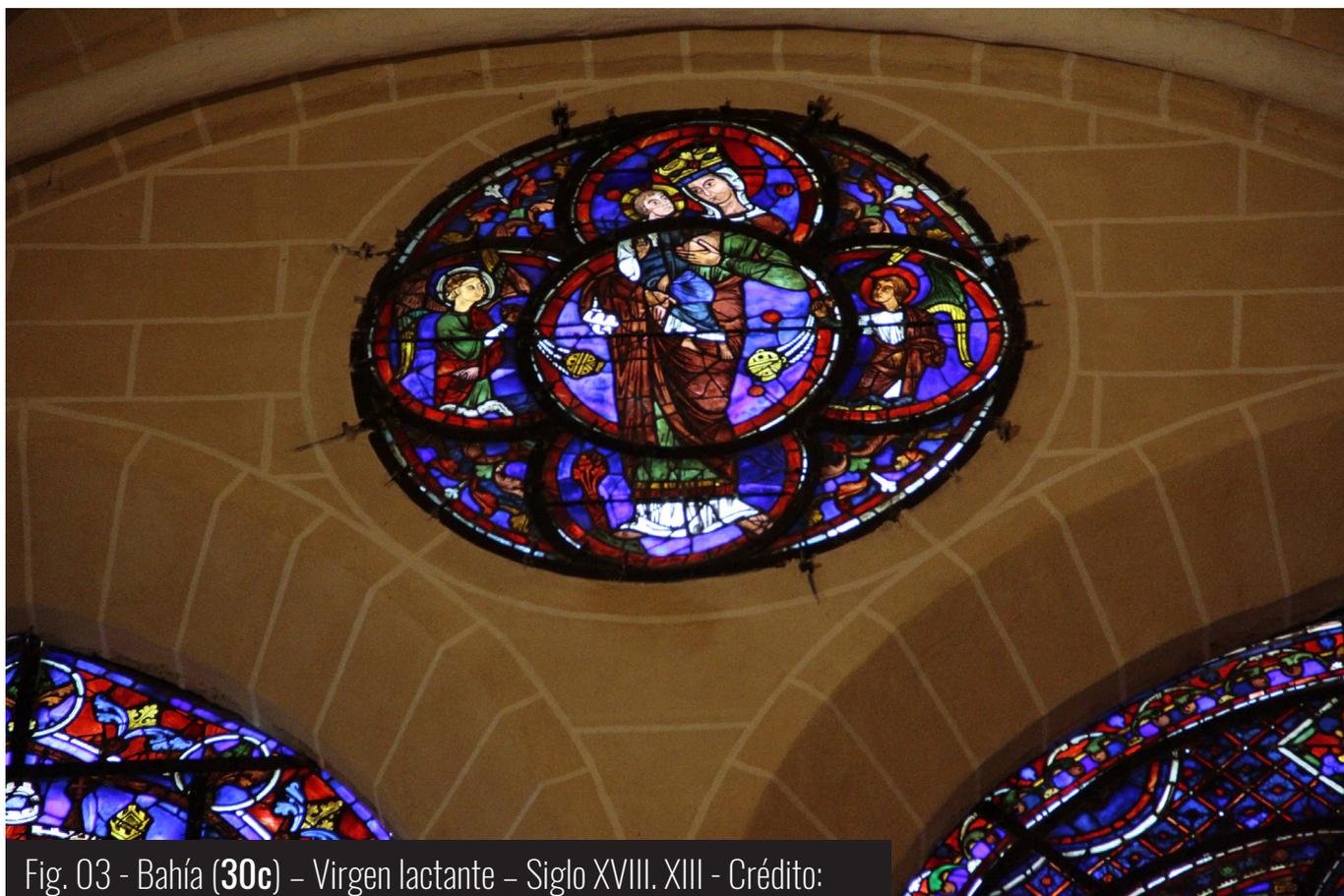


Fig. 03 - Bahía (30c) – Virgen lactante – Siglo XVIII. XIII - Crédito: Elias Feitosa

5 En la tradición cristiana oriental, hay varias representaciones en iconos de la Virgen lactante, llamada *Galaktotrofusa*, en referencia al Evangelio de Lucas 11:27: “Bienaventuradas las entrañas que te dieron a luz y los pechos que te amamantaron”. Es una exaltación de la dignidad concedida por Dios a María, en la participación en la Encarnación del Verbo, ya que le confirió el rostro humano de Jesús. En la entrada Icon, FIORES, Stefano de & MEO, Salvatore. *Dicionário de Mariologia*. São Paulo: Paulus, 1995, p. 584.

Ofrece su pecho al niño que observa la mirada de su madre. Jesús tiene una aureola acompañada de una cruz roja, mientras que María aparece coronada, destacando también una aureola roja. La escena se desarrolla sobre un fondo azul, similar al que se encuentra en la *Belle-Verrière*, así como los dos ángeles incensando a la Virgen, en posición simétrica.

El gesto de alimentar puede referirse instintivamente al mantenimiento de la vida y a su fortalecimiento, hecho de gran fuerza para la dimensión humana de Jesús (como María fue amantada por Ana). Sin embargo, en el modo en que se representa a María, más allá de la dimensión humana, es imposible no notar la connotación de poder y autoridad que confiere la imagen: la Iglesia misma alimenta a sus fieles con la Salvación y la Redención.

La madre que aparece allí es la Iglesia soberana que se restablece y se revigora entre los hombres. La lactancia materna allí presente es

"EL GESTO DE ALIMENTAR

PUEDE REFERIRSE

INSTINTIVAMENTE AL

MANTENIMIENTO DE

LA VIDA Y A SU

FORTALECIMIENTO, HECHO

DE GRAN FUERZA PARA LA

DIMENSIÓN HUMANA DE

JESÚS (COMO MARÍA FUE

AMAMANTADA POR ANA)."

6 La representación de la Virgen de pie con el Niño Jesús en brazos tiene una extensa tradición en la cristiandad oriental y en zonas de su influencia, como Rávena y Venecia, como esta última, donde hay un mosaico de la Virgen de cuerpo entero y de pie en la catedral de Torcello, del siglo XX. cerca de Venecia. En Roma, en la Iglesia de Santa María in Trastevere hay un mosaico del siglo XII que también representa a la Virgen lactante.

desde el verbo divino y la⁷ ortodoxia católica, controlada por Roma y protegida por la Corona de Francia, que, a través de los Capetos, inició un proceso de expansión de su poder dentro del reino francés en la lucha contra las herejías, así como la expansión de los dominios reales frente a la autonomía de la que gozaba la nobleza, expandiendo el poder real sobre el sur de Francia.

En la imagen de arriba es posible ver las vidrieras (siglo. XII y XIII) y parte de la estructura arquitectónica que forma el coro, espacio reservado a los clérigos en el altar mayor, construido en los siglos XV y XVI.

Al pensar en los detalles iconográficos y ornamentales que se destacan en la organización del espacio sagrado de la catedral y entre ellos, se identifican pequeñas esculturas de personas posicionadas [fig. 04] en reverencia a la Virgen Malactante, hecho que reitera la dinámica del

"EN LA IMAGEN DE
ARRIBA ES POSIBLE
VER LAS VIDRIERAS
(SIGLO. XII Y XIII) Y PARTE
DE LA ESTRUCTURA
ARQUITECTÓNICA QUE
FORMA EL CORO, ESPACIO
RESERVADO A LOS
CLÉRIGOS EN EL ALTAR
MAYOR, CONSTRUIDO EN
LOS SIGLOS XV Y XVI."

7 "¡Oh María! Aliméntate con tu leche, a aquel a quien será nuestro alimento. Él alimenta el Pan que bajó del cielo, y está en el pesebre, como si fuera el manjar de los burros. Alimenta al que te hizo digno de formarlo. Porque allí: "el buey ha conocido a su dueño, y el asno al pesebre de su Señor" (Is 1,3)". Alimenta con tu leche a aquel a quien Él te hizo de tal manera que él mismo sea formado de ti. Alimenta a Aquel que te dio el don de la fecundidad cuando lo concebí; sin privarte, al nacer, del honor de la virginidad". Agustín de Hipona. Sermón 369, 1 en *La Virgen María: Cien textos marianos con comentarios*. São Paulo: Paulus, 1996, p.126-127.

tema iconográfico y su relación con el espacio sagrado, así como la articulación de otros elementos decorativos que, en suma, forman un todo dotado de una singularidad significativa y presentan la belleza como un instrumento de honor a Dios.



Fig. 04 – Vista de la Virgen Lactante desde el interior del coro - Crédito: Elias Feitosa

La crujía dedicada a La Belle-Verrière y el rosetón de la Virgen Lactante se encuentran en la girola sur de la catedral, un espacio destinado a dar rienda suelta al flujo de peregrinos que caminan por la nave, recorren las capillas laterales mientras rodean el coro, por lo tanto, ambas representacio-

nes se encontraban en un espacio y posición que facilita la visibilidad, pueden tener un importante peso pedagógico en la evangelización de los fieles, especialmente en una catedral dedicada a la Virgen María en el contexto del auge y expansión de la devoción mariana en el Occidente medieval y el interés por la proyección de la imagen de la Virgen como modelo de conducta femenina bajo el control de la Iglesia y, al mismo tiempo, como metáfora de la Iglesia misma.

BIBLIOGRAFÍA

Agustín de Hipona. Sermón 369, 1 en *La Virgen María: Cien textos marianos con comentarios*. São Paulo: Paulus, 1996.

Amorim Junior, Elías F. *Luz, imagen y devoción mariana en las vidrieras de la catedral de Notre-Dame de Chartres (s. XII-XIII)*. 2019. 188f. Disertación (Maestría en Historia del Arte) – Instituto de Filosofía y Ciencias Humanas, Universidad Estadual de Campinas, Campinas, 2019.

Amorim Junior, Elías F. Apuntes sobre la circulación del modelo iconográfico de la Transfiguración de Jesús, *Signum*, v. 23, p. 38, 2022.

Baschet, Jérôme. *L'iconographie médiévale*. París, Éditions Gallimard, 2008, p.67-68.

Bernardo de Claraval, “Sermón dominical durante la Octava de la Asunción” en *Sermones para las Fiestas de Nuestra Señora*. Petrópolis, Editora Vozes, 1999.

Berné, Damien y Plagnieux, Philippe. *Naissance de la sculpture gothique. Saint-Denis, París, Chartres 1135-1150*, París, Éditions de la Réunion des Musées Nationaux – Grand Palais, 2018.

Brisac, Catherine, *Le Vitrail*. París, Les Éditions du Cerf, 1990.

Deremble, Jean-Paul y Manhes, Colette. *Vitraux de Chartres París*, Editions Zodiaque, 2003.

Fiores, Stefano de & Meo, Salvatore, *Dicionário de Mariologia*, São Paulo, Paulus, 1995.

Kurmann-Schwarz, Brigitte y Pastan, Elizabeth. *Investigaciones en Vidriera Medieval: Materiales, métodos y expresiones*, Leiden/Boston, Brill, 2019. *Lectura de Fuentes Medievales*, Tomo: 3.

Le Goff, Jacques y Schmitt, Jean-Claude. (Orgs.) *Diccionario Temático del Occidente Medieval*. Bauru: EDUSC; São Paulo, Imprensa Oficial, 2002.

Manhes-Deremble, Colette; Deremble, Jean-Paul. “Corpus Vitrearum France” *Les vitraux narratifs de la cathédrale de Chartres*, París, Le Léopard d’Or, 1993, vol. II.

Schmitt, Jean-Claude. *Le corps des images: Essais sur la culture visuelle au Moyen Âge*, París, Éditions Gallimard, 2002.

Galli Tatsch, Flavia. “Transferencias artísticas en la Europa gótica” en Duarte Silva, Paulo; Sousa Nascimento, Renata Cristina de, *Ensayos de Historia Medieval: temas que se renuevan*, Curitiba, Editora CRV, 2019, pp.107-123.

Rubin, Miri. *Emoción y devoción: el significado de María en la cultura religiosa medieval* Budapest, Editorial CEU, 2009.



Mosaico de Justiniano - Belisario (General de Justiniano) - Siglo VI - Arte Bizantino

FLAVIO BELISARIO, “EL ULTIMO ROMANO”. ANÁLISIS DEL ROMANO CLÁSICO EN LA ANTIGÜEDAD TARDÍA

En el imaginario se tiene la idea de que la Antigüedad Tardía está inundada por oscuridad y turbulencia, donde predominan los saqueos a ciudades y campos, la migración de pueblos germanos, como los godos y vándalos, y la llegada de los pueblos nómades como los hunos a Occidente. En el siglo VI d.C nos encontramos con un ya desgastado, pero firme Imperio Romano de Oriente, conocido también como Bizancio.¹ En un periodo en el cual el Islam no había nacido aún, el Imperio oriental estaba conformado desde la provincia de Dalmacia² hasta la alta Mesopotamia, se encontraba en crisis por una serie de malos gobiernos y una situación crítica. A su vez, rodeado por el Imperio



Felipe Zapata

Universidad Católica Argentina

felipegaldanes@gmail.com

¹ Llamada así por autores como Edward Gibbon (1737–1794). Este término lo usan autores modernos desde el Renacimiento en adelante para distinguir cronológica y culturalmente al Imperio Romano de Oriente del occidental.

² Actual Croacia.

Sasánida,³ en frontera con la región de Mesopotamia, y en los demás frentes estaba rodeado por pueblos hunos, y germánicos. Ello implicaba una situación de crisis tanto económica como política.

Muchos autores, de los cuales se destacan Gibbon, Graves y Luttwak, han estudiado e incluso novelado el caso de Belisario, un general bizantino de aquella época, que será destacado por sus grandes estrategias y pensamiento estoico. Algunos investigadores han propuesto la idea de que aun en esta es el período que se hace referencia perduran los valores y formación grecorromana de la Antigüedad clásica, bajo ideas estoicas, aristotélicas y platónicas, con el antiguo pensamiento militar romano sobre la base del servicio al estado y los valores que diferencian la *Humanitas* de la barbarie, como la *potestas y virtus*, característicos del antiguo romano.

Cabe aclarar que la supuesta “caída” del Imperio Romano no significó la pérdida total de toda cultura e influencia, sino el traspaso gradual de las influencias romanas clásicas a la capital oriental.

"MUCHOS AUTORES, DE
LOS CUALES SE DESTACAN
A GIBBON, GRAVES Y LU-
TTWAK, HAN ESTUDIADO
E INCLUSO NOVELADO EL
CASO DE BELISARIO, UN
GENERAL BIZANTINO DE
AQUELLA ÉPOCA, QUE SERÁ
DESTACADO POR SUS
GRANDES ESTRATEGIAS Y
PENSAMIENTO ESTOICO."

3 Último gran imperio persa de la Antigüedad antes de la expansión del islam. Existió entre los años 224 y 651 d. C. y fue el principal rival del Imperio Romano durante más de cuatro siglos. El nombre “Sasánida” proviene de Sāsān, una figura de gran importancia religiosa y ancestral en la dinastía y de quien deriva el nombre de la dinastía Sasánida.

En el presente trabajo se tratará de ver como en el siglo VI d.C continúan los talentos y los designios clásicos grecorromanos. Asimismo, se pondrá en cuestión la figura del general Belisario, con sus características clásicas, y se revisará la idea del traspaso de las virtudes y valores romanos en la figura de este general. Para lograr esto, se analizará su instrucción ética, moral y miliar en conjunto con las diferentes influencias, además de la clásica grecorromana, teniendo en cuenta factores como su proveniencia, formación militar, pensamiento, acontecimientos de la época y hazañas.

"EN EL PRESENTE TRABAJO
SE TRATARÁ DE VER COMO
EN EL SIGLO VI D.C
CONTINÚAN LOS TALENTOS
Y LOS DESIGNIOS CLÁSI-
COS GRECORROMANOS."

EDUCACIÓN, DISCIPLINA Y CARÁCTER EN BELISARIO

Bajo las circunstancias que se han hecho referencia, surge el General Belisario, figura clave para el resurgir de este imperio: "Belisario nació en el año 500 de nuestro señor, y a su madre esto le pareció de mal agüero. Pues al Diablo, creía ella se le permitiría dominar esta tierra mil años... por lo tanto el año del nacimiento de hijo único coincidía con el centro de la larga y negra noche que separaba el primer día de gloria del segundo".⁴ En esta creencia de decadencia y crisis en el imperio, que

4 R. Graves, *Conde Belisario*. Edhasa, 1959, p. 15.

sostenía que se avecinaba el fin de los tiempos, nace este personaje, Belisario, el cual se educará bajo los valores clásicos de la ética y el pensamiento romano, pero con una fidelidad excepcional a la religión cristiana del imperio: “Belisario juro por las sagradas escrituras, renunciando al mundo, la carne, y el demonio”.⁵ Educado en la academia elitista de Adrianópolis, adquirió conocimientos como la tradición clásica grecorromana con su retórica, gramática y filosofía platónica/ aristotélica. Con una disciplina para la guerra como romano clásico al servicio del estado, caracterizado por su *virtus y pietas*,⁶ Graves destaca en su libro el *Conde Belisario*: “He aquí un general romano cuyas victorias no son menos romanas, ni sus principios estratégicos menos clásicos que los de Julio César. Sin embargo, el ejército ha cambiado hasta volverse casi irreconocible, pues la legión de infantería ha desaparecido y Belisario es un comandante cristiano de “caballeros” con cota de malla de origen bárbaro en su mayoría”.⁷

Es necesario destacar su corriente propia de pensamiento estoica y cristiana ortodoxa, regido

"EDUCADO EN LAS
ACADEMIA ELITISTA DE
ADRIANÓPOLIS, ADQUIRIÓ
CONOCIMIENTOS COMO
LA TRADICIÓN CLÁSICA
GRECORROMANA CON SU
RETÓRICA, GRAMÁTICA
Y FILOSOFÍA PLATÓNICA/
ARISTOTÉLICA."

⁵ *Ibidem*, p. 13.

⁶ La *virtus* (valentía y honor) y la *pietas* (devoción al deber y a la religión), característicos de la tradición militar romana clásica.

⁷ R. Graves, *ob. cit.*, p. 11.

por sus valores de la disciplina, el autocontrol y el deber con una fortaleza moral y resignación ante el destino que muestran las fuentes sobre el general.

En primer lugar, Procopio muestra a Belisario con una personalidad característica del ideal de la antigua Roma. Para poder dilucidar su personalidad, cabe tomar en cuenta las fuentes como el mismo Procopio tanto en su libro *Historias de las guerras* como en *La historia secreta* donde destaca rasgos claros para entender su carácter. A Belisario se lo muestra como un hombre con una extraordinaria lealtad al emperador de aquel entonces, Flavio Justiniano, el cual ante injustas acusaciones o cargos en su contra por parte de Justiniano, este jamás se rebeló y aceptó fielmente su condena, teniendo incluso en su momento el poder militar y la legitimación necesaria como para rebelarse en Italia y fundar su propia dinastía o reino. Graves lo redacta de la siguiente forma: “Nuestro pueblo te aclama como su libertador. Ravena ha caído. Roma te pertenece. ¡Sé nuestro rey, Belisario! ¡El rey de Italia! (...) He venido como general del emperador Justiniano, no como usurpador de su corona. No puedo traicionar a quien me ha confiado su espada”.⁸ El autor lo describe de una forma dramática, pero Procopio -fuente primaria y consejero del mismo Belisario- lo relata de la siguiente forma: “Los godos ofrecieron a

"A BELISARIO SE
LO MUESTRA COMO
UN HOMBRE CON
UNA EXTRAORDINARIA
LEALTAD AL EMPERADOR
DE AQUEL ENTONCES,
FLAVIO JUSTINIANO, EL
CUAL ANTE INJUSTAS
ACUSACIONES O CARGOS
EN SU CONTRA POR
PARTE DE JUSTINIANO,
ESTE JAMÁS SE REBELÓ
Y ACEPTÓ FIELMENTE
SU CONDENA..."

Belisario el reino de Italia, pero él, aunque fingió aceptar, lo hizo únicamente para apoderarse de la ciudad en nombre del emperador”.⁹

En segundo lugar, se nos muestran en las citadas fuentes estas fuentes a Belisario como un hombre que trataba con moderación a los vencidos, con el fin de evitar masacres o crueldades innecesarias hacia civiles o enemigos. Su justicia, tanto para el contrincante como para sus soldados, era una de las características más importantes del antiguo general Romano, su vínculo y cercanía con sus hombres, tanto así que personajes importantes como Julio Cesar, Augusto o Escipio Africanus se presenta esta característica de preocupación y cercanía con sus tropas. Estas demostraban la importancia de la lealtad y la legitimidad que le daban a los generales romanos antiguos el tener un ejército que respondiera a los valores de su general.¹⁰

"SU JUSTICIA, TANTO PARA EL CONTRINCANTE COMO PARA SUS SOLDADOS, ERA UNA DE LAS CARACTERÍSTICAS MÁS IMPORTANTES DEL ANTIGUO GENERAL ROMANO, SU VÍNCULO Y CERCANÍA CON SUS HOMBRES..."

FORMACIÓN MILITAR Y HAZAÑAS CARACTERÍSTICAS DE UN GENERAL ROMANO

Para entender la mentalidad romana clásica de Be-

⁸ *Ibidem* p. 319.

⁹ Procopio, *Guerras de Justiniano*, Libro VII, cap. 20.

¹⁰ Batalla de Alesia se dio en el 52 a.C. y fue un enfrentamiento decisivo entre las fuerzas romanas, lideradas por Julio César, y una coalición de tribus galas comandadas por Vercingétorix.

lisario, debemos comprender su formación militar y su experiencia como comandante de Justiniano, ya que nos demuestra cómo está fuertemente vinculado con el accionar de los antiguos generales romanos. Su educación militar académica se basó en la disciplina combinando tanto la teoría estratégica como la práctica. Para ese entonces el Imperio de Oriente aún seguía los principios heredados de la antigua Roma, con ciertas adaptaciones como los escudos ovalados, armaduras de cota de malla larga, dardos en vez de pilum y demás características que componían al ejército romano oriental. Su formación consistía especialmente en las artes de la guerra y la instrucción de la caballería.

Desde joven, leyó y aprendió de batallas como Andrianópolis;¹¹ el manejo de diferentes armas y organización de tropas, incluso reclutó su propio regimiento de guardaespaldas, como lo hacían generalmente los antiguos generales romanos, como César o Escipión. A sus guardaespaldas a caballo, llamados “Bucellarii”,¹² quiso armarlos con un entrenamiento de armas mixtas tal como

"DESDE JOVEN, LEYÓ Y APRENDIÓ DE BATALLAS COMO ANDRIANÓPOLIS ; EL MANEJO DE DIFERENTES ARMAS Y ORGANIZACIÓN DE TROPAS, INCLUSO RECLUTÓ SU PROPIO REGIMIENTO DE GUARDAESPALDAS, COMO LO HACÍAN GENERALMENTE LOS ANTIGUOS GENERALES ROMANOS, COMO CÉSAR O ESCIPIÓN."

11 Enfrentamiento decisivo ocurrido el 9 de agosto del año 378 d.C., entre el Imperio romano de Oriente, liderado por el emperador Valente, y las tribus godas, comandadas por Fritigerno.

12 El nombre *bucellarii* puede interpretarse como “los que comen bucellatum”, es decir, soldados que recibían raciones y paga directamente de un patrón, y no del Estado.

él había sido formado, si bien se apreciaba que los ejércitos romanos antiguos tenían esta costumbre de flexibilizar a sus tropas y adaptarlas para la situación que lo requiriera, no sólo con la formación del *Gladius*,¹³ *Scutum*¹⁴ y *Pilum*,¹⁵ sino con la instrucción de diversas artes y trabajos como el de construcción, zapadores, honderos, si se lo requería, y demás estrategias. Belisario los formó con tal semejanza que su visión era la de, “armar a la caballería pesada con lanza y arco, para que los jinetes fueran eficaces en las escaramuzas y como tropas de choque (...) Belisario insistía en que cada oficial tenía que ser cuando menos tan eficaz con arco, lanza dardos y espada, y tan buen jinete, como el mejor de los hombres a su mando”.¹⁶

A esto se agrega la implementación y flexibilidad pragmática del general, el cual se destacó por su capacidad de adaptarse y por el uso de nuevas tecnologías en técnicas avanzadas de asedio, el corte de suministros y de agua o incursiones

" BELISARIO INSISTÍA EN
QUE CADA OFICIAL TENÍA
QUE SER CUANDO MENOS
TAN EFICAZ CON ARCO,
LANZA DARDOS Y ESPADA,
Y TAN BUEN JINETE,
COMO EL MEJOR DE LOS
HOMBRES A SU MANDO."

13 Espada corta típica del legionario romano, diseñada específicamente para el combate cuerpo a cuerpo.

14 Escudo rectangular u ovalada con forma curva en los bordes, con una parte metálica saliente en el centro, usada para desviar golpes y para empujar al enemigo.

15 Jabalina usada por el ejército romano con un Contrapeso de plomo o de hierro en algunos modelos para dar mejor penetración.

16 R. Graves, *ob. cit.*, p.75.

mediante zapadores en la ciudad, la implementación del fuego griego, una especie de combustible incendiario utilizado especialmente en el combate naval. Ello se contrastaba con la adaptabilidad de antiguos generales, como el mismo César en la doble fortificación de Alesia,¹⁷ y la implementación de nuevas formaciones manipulares dadas por Escipión, así como la reforma de Mario, que implementaba la profesionalización de los ejércitos, pruebas claras de una herencia militar de la Roma clásica.

En definitiva, la instrucción militar Belisario fue en base a una educación militar integral, práctica y teórica, con énfasis en la estrategia romana, el liderazgo y la adaptabilidad. Con referencia a su educación, podemos ver como Belisario era un personaje que no se metía en la política, que su función según Procopio era únicamente la de servir militarmente al imperio no teniendo un bando o poder político.

Por lo tanto, uno de los factores fundamentales, por el cual es especialmente reconocido Belisario y uno de los componentes claves que lo enlaza con el pasado y las grandes figuras es el ser com-

"EN DEFINITIVA, LA INSTRUCCIÓN MILITAR BELISARIO FUE EN BASE A UNA EDUCACIÓN MILITAR INTEGRAL, PRÁCTICA Y TEÓRICA, CON ÉNFASIS EN LA ESTRATEGIA ROMANA, EL LIDERAZGO Y LA ADAPTABILIDAD."

17 Para evitar que los Galos escaparan y al mismo tiempo resistir un rescate exterior, César rodeó Alesia con un sistema de fortificaciones dobles, fue una de las mayores hazañas de ingeniería militar de la Antigüedad.

parado con personajes como Aníbal Barca, Pirro de Epiro y Julio César. Sus hazañas y campañas militares comienzan con la defensa del imperio en la región de la alta Mesopotamia contra el gran imperio persa Sassánida. Esta disputa existente entre los dos grandes imperios por el dominio de Oriente se resolverá en la Batalla de Darás en el 530 d.C, donde derrotó al gran ejército Sassánida comandado por el general Perozes, quien contaba con una superioridad numérica y entrenamiento superior y profesional, Belisario frente a esta situación preparó el campo de batalla a su favor, distribuyó sus fuerzas inteligentemente —ocultando la caballería para una emboscada—, simuló una debilidad inicial en el centro del frente y, una vez que avanzaron los persas, la caballería escondida los flanqueó por ambos lados. Esta batalla no sólo muestra la gran estrategia de Belisario, sino su formación romana típica, con experiencia en la fortificación de ciudades y actividades de zapadores, en la idea de preparar el campo de batalla y el carácter estratégico de preparar una emboscada para sorprender al enemigo fingiendo debilidad y abrumarlo estratégicamente, acciones claramente vistas en generales clásicos como Aníbal Barca en *Cannas*.¹⁸

En el 532 d.C se da la represión y revuelta de Nika, en la que miles de ciudadanos se sublevaron

" ESTA DISPUTA EXISTENTE
ENTRE LOS DOS GRANDES
IMPERIOS POR EL DOMINIO
DE ORIENTE SE RESOLVERÁ
EN LA BATALLA DE DARÁS
EN EL 530 D.C, DONDE
DERROTÓ AL GRAN
EJERCITO SASSÁNIDA
COMANDADO POR EL
GENERAL PEROZES, QUIEN
CONTABA CON UNA
SUPERIORIDAD NUMÉRICA
Y ENTRENAMIENTO SUPE-
RIOR Y PROFESIONAL..."

contra Justiniano, a lo cual Belisario entró en el hipódromo y reprimió a los rebeldes en defensa del emperador, consolidando así el poder de este sobre el territorio y dando inicio a la expansión exterior, la idea del “Renovatio Imperii”.¹⁹ Anteriormente, en el año 530 d.C el rey vándalo Hilderico fue derrocado por Gelimer, a lo que Justiniano entendió como ilegítimo y decidió emprender una campaña militar para la reconquista de Cartago. Años después, en el 533 d.C, Belisario desembarcó en Leptis Magna²⁰ para luego dirigir sus tropas hacia Cartago y vencer nuevamente en inferioridad numérica a los vándalos en la batalla de Ad Decimum y en Tricamarum. Logro así ocupar Cartago y dar fin al reino vándalo, el cual pasó a ser nuevamente provincia del imperio Romano. Esta victoria fue rápida, estratégica y con pocos recursos, prueba el genio militar de general, a la que muchos cronistas , tanto Procopio o autores como Agatias en *las historias*, compararon la campaña con las de César en África. Belisario fue celebrado por su disci-

"ANTERIORMENTE, EN EL AÑO 530 D.C EL REY VÁNDALO HILDERICO FUE DERROCADO POR GELIMER, A LO QUE JUSTINIANO ENTENDIÓ COMO ILEGITIMO Y DECIDIÓ EMPRENDER UNA CAMPAÑA MILITAR PARA LA RECONQUISTA DE CARTAGO."

18 La Batalla de Cannas tuvo lugar el 2 de agosto del año 216 a.C., durante la Segunda Guerra Púnica, y fue una de las derrotas más catastróficas en la historia de Roma por el genio militar Aníbal Barca y su estrategia de medialuna.

19 Literalmente del latín Imperio Renovado.

20 Leptis Magna es una antigua ciudad romana situada en la actual Libia, en la costa del Mar Mediterráneo, a unos 120 km al este de Trípoli.

plina, clemencia con la población local y fidelidad a Justiniano, características nuevamente legadas del antiguo clásico. Concluida la guerra contra los vándalos, llegara la esperada reconquista de Italia, la Guerra Gótica entre el 535 y 554 d.C. Roma había sido gobernada por el Reino Ostrogodo hasta entonces, y las ideas de Justiniano de *Renovatio Imperii* le daban el perfecto *casus belli*²¹ para recuperar los territorios de occidente. El emperador lo envió así en el año 535 d.C a Belisario para la anexión de Italia para el imperio romano.

Durante la reconquista de Italia, su actuación más destacada fue el asedio de Roma entre el 537 y 538 d.C. Inicialmente el ejército romano entró en Roma sin combatir luego de la toma de Nápoles, pero al saber de esto el Rey Ostrogodo Vitiges reunió a su ejército y lo sitió a Belisario en Roma -lugar de un valor simbólico, político y estratégico clave-El sitio duro más de un año, y para resistir a este prologado asedio, fortificó las murallas, restauró las puertas y reforzó las torres, cerrando también las entradas menores. El ejército ostrogodo era muy superior en número con más de 45.000 hombres, mientras que Belisario sólo contaba con tropas de entre 7.000 o 5.000, de

"DURANTE LA
RECONQUISTA DE ITALIA,
SU ACTUACIÓN MÁS
DESTACADA FUE EL
ASEDIO DE ROMA ENTRE
EL 537 Y 538 D.C."

21 Expresión en latín que significa literalmente “motivo de guerra” o “causa de guerra”.

las cuales solo unos pocos eran especializados en el arte de la guerra. Vitiges rodeó completamente la ciudad y trató de cortarle los suministros, el agua e intentó tomar las murallas por asalto varias veces, pero Belisario repelió cada ataque. El general romano empleó guerrillas urbanas, emboscadas y salidas nocturnas desde las murallas para resistir y prologar la resistencia al sitio, utilizó artillería de torsión (balistas y escorpiones) para causar bajas a distancia.

En marzo de 538, tras un año de fracasos, los godos levantaron el asedio y se retiraron hacia el norte. Fue una victoria estratégica decisiva para Belisario: debilitó el control ostrogodo sobre la península y su reputación como genio defensivo quedó consolidada. Tanto esta como las anteriores campañas y batallas muestran la habilidad de Belisario para resistir en inferioridad numérica, mantener la disciplina y usar el terreno urbano y relieve a su favor.

Finalmente, como último acontecimiento entre sus grandes hazañas, vemos la defensa de Constantinopla contra los búlgaros, mal llamados de esta forma ya que en realidad eran una combinación de pueblos eslavos, hunos kutrigures, gépidos y antos. En el año 559 d.C., en esta última campaña, ya retirado y en sus sesenta años, se vio obligado a servir al emperador nuevamente tras la

"TANTO ESTA COMO LAS
ANTERIORES CAMPAÑAS Y
BATALLAS MUESTRAN LA
HABILIDAD DE BELISARIO
PARA RESISTIR EN
INFERIORIDAD NUMÉRICA,
MANTENER LA DISCIPLINA
Y USAR EL TERRENO
URBANO Y RELIEVE A
SU FAVOR."

amenaza de los barbaros. Belisario, con un pequeño contingente mal armado de veteranos, campesinos y esclavos, derrotó a los invasores en las afueras de la ciudad. Esta última victoria muestra el prestigio y la capacidad del líder militar, incluso en la vejez, ya que salvó a Constantinopla de un saqueo y confirmó su lealtad absoluta al emperador, pese al abandono político que había sufrido por parte de Justiniano.

CONCLUSIONES

Los últimos años de Flavio Belisario, se describen como décadas de servicio fiel al emperador Justiniano I, incluso siendo -según dice *la historia secreta* de Procopio- víctima de intrigas y acusado de traición. Retirado de la vida militar activa, fue acusado de conspirar contra el emperador por un supuesto complot para derrocarlo. Fue arrestado, juzgado y brevemente encarcelado en el año 562, pero posteriormente Justiniano lo rehabilitó, recuperando así su estatus y fue honrado. Para el año 565 d.C Flavio Belisario murió de causas naturales.

Aunque la creencia general de la Antigüedad Tardía sea la de la pérdida total de los valores romanos antiguos, se puede ver con estos puntos que aun en pleno siglo VI d.C todavía se inculcan los antiguos valores y disciplina romana antigua,

"LOS ÚLTIMOS AÑOS DE FLAVIO BELISARIO, SE DESCRIBEN COMO DÉCADAS DE SERVICIO FIEL AL EMPERADOR JUSTINIANO I, INCLUSO SIENDO -SEGÚN DICE LA HISTORIA SECRETA DE PROCOPIO- VÍCTIMA DE INTRIGAS Y ACUSADO DE TRAICIÓN."

característica de personajes como Julio Cesar. En contraposición con la idea de Gibbon, se observa como Bizancio o “Roma de Oriente” mantiene estas costumbres y la “caída” de Roma no indica una pérdida total de los valores o la disciplina romana de antaño. Lo que sí se puede ver es una transformación del modelo Romano del Bajo Imperio o de la Roma antigua a uno con aspectos más medievales, como lo son los *Foederati*²² y la conformación de las mismas legiones por poblaciones bárbaras.

Sin embargo, se puede apreciar que esta formación se mantiene a lo largo de los siglos: los autoproclamados romanos siguen la disciplina de sus ancestros, con nuevas costumbres como lo son el cristianismo, pero manteniendo las enseñanzas y disciplinas características de la Antigüedad clásica. Respecto a Belisario, se destaca por reconquistar los territorios claves del antiguo Imperio Romano de Occidente (África, Italia y partes de *Hispania*) y por ser un símbolo de lealtad, disciplina y virtuosismo militar.

A forma de conclusión, se puede apreciar como por mas que se crea en una “caída” de la Roma de Occidente y un periodo oscuro de crisis,

"RESPECTO A BELISARIO, SE DESTACA POR RECONQUISTAR LOS TERRITORIOS CLAVES DEL ANTIGUO IMPERIO ROMANO DE OCCIDENTE (ÁFRICA, ITALIA Y PARTES DE HISPANIA) Y POR SER UN SÍMBOLO DE LEALTAD, DISCIPLINA Y VIRTUOSISMO MILITAR."

22 Término que usaban los romanos para referirse a pueblos o tropas extranjeras aliadas por tratado (*foedus*, en latín) con Roma, especialmente durante el Imperio Romano Tardío.

donde se abandona el modelo romano e inicia la barbarie, aún perduran el antiguo modelo romano y gran parte de los posteriores Reinos Germánicos occidentales incorporaron costumbres e incluso el sistema de leyes en conjunto con la aristocracia romana. Mientras que, en otras regiones como la parte oriental del imperio, florece la cultura romana y evoluciona a una suerte de combinación en conjunto de la helena y la musulmana, dando a la cultura bizantina.

BIBLIOGRAFÍA

Agatías, *las historias* (j. d. frendo, trad.). Berlín, De Gruyter, 1975 (obra original escrita alrededor del año 570 d.c.).

Graves, R. *Conde Belisario.*, Edhasa, 1959.

Heather, P. J., *La caída del Imperio Romano: Una nueva historia de Roma y los bárbaros* (1.^a ed., S. Aguirre, Trad.). Crítica, 2006.

Procopio de Cesarea, *Historia de las guerras* (L. A. García Moreno, Trad.), Gredos. 2000 (*Obra original escrita en el siglo VI*).

Procopio de Cesarea, *La historia secreta* (G. A. Williamson, trad.), Penguin Classics, 1966 (obra original escrita alrededor del año 550 d.C.).



Pedro Pagliero

ENTREVISTA:

Pedro Pagliero

LA HISTORIA EN LAS REDES: MEDIEVALIZADOS Y LA DIVULGACIÓN HISTÓRICA EN LA ARGENTINA

Pedro Pagliero es profesor de Historia egresado de la UNC y maestrando en Estudios Medievales en la UBA. Es el creador de Medievalizados, un proyecto de divulgación histórica en Instagram orientado a la discusión de temáticas de historia medieval.

¿Cómo nació tu interés por la historia medieval?

De chico siempre me gustó la historia, sobre todo la historia bíblica, que vino de la mano con la historia del cristianismo. Con el paso del tiempo, comencé a interiorizarme en la historia medieval gracias a la influencia de la cultura popular en películas como Corazón de Caballero, Corazón Valiente, Cruzada, etcétera, y con videojuegos como



Medievalizados



Emilio Maldonado

Universidad Católica Argentina

emiliomaldonado2201@gmail.com

Age of Empires, Medieval Total War y demás, por lo que el vínculo con la historia medieval siempre fue previo a mi ingreso a la Facultad.

Cuando entré en la carrera ya en 2018, las dos materias que más me gustaban de antemano por el programa mismo eran Historia Antigua e Historia Medieval. Con respecto a esta última, el cursado de Historia Medieval era muy desde los temas-problemas pensando en la perspectiva de la escuela de Annales, por lo que mucho de la formación en lo acontecimental, es decir, por fuera de las discusiones historiográficas, tuve que hacerla por fuera.

El programa de Historia Medieval en la Universidad Nacional de Córdoba está pensado desde problemas históricos, así que se discutían conceptos como la transición del esclavismo al feudalismo... si la caída del Imperio Romano fue una crisis o una transformación, si el feudalismo fue una mutación o una serie de cambios prolongados en el tiempo, si se puede hablar de un otoño de la Edad Media o un Renacimiento en el siglo XII; en fin, discusiones que estuvieron muy presentes en la historiografía del siglo XX. Pero bueno, como decía, en ese contexto mucho de lo que tenía que ver con los acontecimientos mismos quedaba por fuera de la formación de la cátedra, de modo que, en paralelo, gran parte de mi

"...EL CURSADO DE HISTORIA MEDIEVAL ERA MUY DESDE LOS TEMAS-PROBLEMAS PENSANDO EN LA PERSPECTIVA DE LA ESCUELA DE ANNALES, POR LO QUE MUCHO DE LA FORMACIÓN EN LO ACONTECIMENTAL, ES DECIR, POR FUERA DE LAS DISCUSIONES HISTORIOGRÁFICAS, TUVE QUE HACERLA POR FUERA."

interés fue naciendo a partir de la participación de un equipo de investigación.

En la universidad siempre me gustaron los normandos y la historia de Guillermo el Conquistador, así que empecé por ahí y después fui virando hacia la desintegración, la evolución y la transición del mundo post carolingio y la reconfiguración que ocurre entre ese siglo y medio hasta el eventual ascenso y consolidación de los Capetos.

¿Qué te llevó a empezar a hacer divulgación histórica?

La educación en mi vida arranca como la gran mayoría de los proyectos de divulgación en redes: en el contexto de pandemia de COVID sentía una necesidad interna de compartir, si se quiere, lo que venía leyendo tanto en el equipo de investigación como por fuera de éste. Así, todo empezó con un núcleo muy reducido que consistía en los *mejores amigos* de Instagram, donde empecé a compartir una especie de síntesis adaptada al lenguaje común de, por ejemplo, quiénes habían sido los templarios, de cómo se había dado la configuración de los nuevos reinos germánicos, entre otros. Fue una buena experiencia, pero no era un público que estuviera, quizás, del todo interesado, así que las reflexiones finales de eso vinieron por el lado de “*che, armate un proyecto*”, “*armate una página*”, “*armate un canal de YouTube*” o algo vinculado a eso, como para

"LA EDUCACIÓN EN MI VIDA ARRANCA COMO LA GRAN MAYORÍA DE LOS PROYECTOS DE DIVULGACIÓN EN REDES: EN EL CONTEXTO DE PANDEMIA DE COVID SENTÍA UNA NECESIDAD INTERNA DE COMPARTIR, SI SE QUIERE, LO QUE VENÍA LEYENDO TANTO EN EL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN COMO POR FUERA DE ÉSTE."

poder ofrecer estas perspectivas y lecturas a un público que de verdad esté más interesado en el tema.

En un primer momento, la cuenta de divulgación tenía otro objetivo que no era exclusivamente la historia medieval, porque yo en ese momento personal y académico no tenía definido qué quería hacer; estaba en el tercer año de la carrera, así que era relativamente temprano todavía. Por eso mismo, comencé divulgación de historia en general que incluía temas que me interesaban por fuera del periodo medieval. De esta forma, los primeros posts trataban, por ejemplo, sobre la Guerra de las Galias, el asunto de la esclavitud en la Guerra de Secesión estadounidense, el imperialismo británico en África y en Asia.

Fui variando de temáticas hasta que, producto de la madurez intelectual mía, por ponerlo de alguna forma, es que terminé decidiendo dedicar mi tiempo a formarme de verdad en el mundo medieval. Es ahí que considero que lo mejor para el proyecto sea también virar hacia ese lado y poder compartir las lecturas, las fichas bibliográficas y los análisis que yo ya venía haciendo en este larguísimo recorte espacio-temporal como lo es la Edad Media europea.

El resultado fue bastante bueno la verdad; al momento de empezar a divulgar, ver que hay buena reacción y buena respuesta, hizo que el

"FUI VARIANDO DE TEMÁTICAS HASTA QUE, PRODUCTO DE LA MADUREZ INTELECTUAL MÍA, POR PONERLO DE ALGUNA FORMA, ES QUE TERMINO DECIDIENDO DEDICAR MI TIEMPO A FORMARME DE VERDAD EN EL MUNDO MEDIEVAL."

proyecto se mantuviera. Creció muy rápido en esos primeros seis meses, por lo que esto, combinado con la necesidad mía de poder plasmar las lecturas en algún espacio, hizo que el proyecto terminara decantando finalmente hacia la historia medieval enteramente. Así que yo diría que Medievalizados, hoy, es el resultado de esa evolución intelectual que tuvo el joven historiador que también estaba decidiendo qué camino seguir con su propia carrera.

¿Cómo elegís los temas para los posts?

A ver, no hay una regla de oro ni un algoritmo que me indique qué publicación hacer a continuación. Debería seguir más la idea de un cronograma asociado a fechas importantes, pero el tema es que no hay grandes fechas importantes en la Edad Media. A diferencia de otros periodos históricos que nos tocan estudiar acá en Argentina, nadie está pensando el 29 de mayo "*che, hoy es el aniversario de la caída de Constantinopla*", y los que sí lo hacen son muy pocos, por lo que no tengo un calendario que me vaya indicando esas fechas. Aún así, debería incluirlo porque la realidad es que muchas veces eso ayuda, no tanto en términos de divulgación histórica, sino de marketing digital.

Por otro lado, como veníamos charlando en

"...NO HAY UNA REGLA DE ORO NI UN ALGORITMO QUE ME INDIQUE QUÉ PUBLICACIÓN HACER A CONTINUACIÓN. DEBERÍA SEGUIR MÁS LA IDEA DE UN CRONOGRAMA ASOCIADO A FECHAS IMPORTANTES, PERO EL TEMA ES QUE NO HAY GRANDES FECHAS IMPORTANTES EN LA EDAD MEDIA."

la pregunta anterior, mucho tiene que ver con las lecturas que yo voy haciendo. Entonces, quizás si esa semana estoy leyendo mucho sobre, por ejemplo, el problema del renacimiento carolingio, seguramente haga dos o tres posteos o un reel que tengan que ver con eso.

Por lo general, mis intereses en estos temas van siempre rotando entre tres grandes problemáticas. En primer lugar, las transiciones hacia nuevos modelos —sean políticos, económicos o sociales—, como la crisis o continuidad de la antigüedad a la edad media, del feudalismo al capitalismo o las transiciones políticas inclusive a nivel administrativo. En esto también incluyo lo que pasa en el norte de Francia después de que no hay un conde carolingio y llegan los vikingos y, vinculado con esto, el nacimiento del ducado de Normandía. En segundo lugar, hablo de lo acontecimental, por supuesto, porque es lo primero que entra en la cabeza de la gente en la cultura popular: qué es una Cruzada, qué entendemos por feudalismo, por qué hablamos de una crisis del siglo XIV y demás. Y el tercer punto fundamental que guía la divulgación del proyecto Medievalizados, así como también la fórmula para elegir la próxima publicación, tiene que ver con los mitos, errores o anacronismos que hagan referencia al periodo medieval en sí y tratar de desarticularlos.

"POR LO GENERAL,
MIS INTERESES EN
ESTOS TEMAS VAN
SIEMPRE ROTANDO ENTRE
TRES GRANDES
PROBLEMÁTICAS."

¿Cuáles han sido los posteos que más polémica han despertado?

La realidad es que es muy difícil generar polémica con los posteos que suelo hacer porque, para poder discutir sobre estos temas, muchas veces es necesario tener un conocimiento que el común de la gente no tiene porque trata sobre sociedades que están muy lejos espacial y temporalmente al argentino promedio del siglo XXI.

No obstante, también me he metido en discusiones que tienen más que ver con lo disciplinar como, por ejemplo, el rol de las ciencias, discutir si la historia es una Ciencia Social o no, si hay ciencias duras y ciencias blandas, si hay objetividad en la historia o no. Eso sí ha generado más polémica, más que nada porque es más fácil opinar de esos temas, aunque, por suerte, las respuestas pocas veces han sido hostiles. Siempre en ese aspecto ha tratado de ser más una cuestión de discutir posturas y no tanto de tirar a matar.

Pero bueno, es muy raro que haya polémica en este espacio justamente porque no son temas que tengan tanta incidencia en el presente como hablar de la Vuelta de Obligado o del reclamo argentino de Malvinas y todo lo que eso implica. El no tratar historia reciente y el no tratar historia local no suele derivar en discusiones tan acaloradas con no historiadores, que es algo mucho más

"EL NO TRATAR HISTORIA RECIENTE Y EL NO TRATAR HISTORIA LOCAL NO SUELE DERIVAR EN DISCUSIONES TAN ACALORADAS CON NO HISTORIADORES, QUE ES ALGO MUCHO MÁS COMÚN DENTRO DE OTROS ESPACIOS DE DIVULGACIÓN."

común dentro de otros espacios de divulgación.

¿Qué papel crees que tiene la divulgación histórica en redes sociales hoy?

En este mundo tan instantáneo, tan inmediato, donde el presente y el futuro se mezclan y donde no hay ningún tipo de estructura sólida que nos indique dónde estamos o a dónde vamos, en esta modernidad líquida, parafraseando a Bauman, creo que las redes colaboran con ese proceso. Sin embargo, de una u otra manera, la historia como disciplina y la divulgación histórica como herramienta tienen que funcionar como una especie de pilares, no los únicos, pero sí muy importantes, que en cierta manera traten de actuar como orientadores de proyectos de construcción de sociedad y de formas de enriquecer discusiones que muchas veces o no están dadas o están asentadas de manera sólida pero cuestionable en el imaginario colectivo. A su vez, es importante, no solo por altruismo, por amor a la disciplina o por amor a lo que estudiamos, sino también por una búsqueda de una verdad histórica a la que siempre tratamos de llegar, que me parece que es necesaria en ese marco.

Es importante que la divulgación histórica sea hecha por historiadores profesionales y no por personas sin formación formal. Que no sea así puede

"ES IMPORTANTE QUE LA
DIVULGACIÓN HISTÓRICA
SEA HECHA POR HISTO-
RIADORES PROFESIONALES
Y NO POR PERSONAS SIN
FORMACIÓN FORMAL."

llevar a problemas metodológicos importantes, a faltas de marco teórico y a errores conceptuales que un historiador, no es que no los vaya a cometer, sino que va a correr menos riesgos de hacerlos. Así que en ese marco creo que la divulgación es importante para para generar los debates necesarios o para orientar los debates hacia los lugares correctos, y creo que más que nunca tenemos que entender nosotros como comunidad científica que nuestro espacio de lucha a veces puede no estar solamente en las aulas o en los círculos académicos, sino también en la sociedad. Eso no solamente va a ser desde la televisión y los grandes medios de comunicación, sino también en las redes y ese ejercicio siempre va a ser necesario e importante.

"ESTO ALGO QUE ME SIRVIÓ
MUCHO A MÍ. EL CONSEJO
QUE MÁS ME REPITIERON,
DE MANERA TRANSVERSAL,
ES DAR EL PRIMER PASO,
INICIAR A EJERCITAR LA
CABEZA PARA DIVULGAR."

¿Qué consejos le darías a alguien que quiere empezar a divulgar historia en Instagram?

Esto algo que me sirvió mucho a mí. El consejo que más me repitieron, de manera transversal, es dar el primer paso, iniciar a ejercitar la cabeza para divulgar. Uno no puede tener todo definido: no vas a tener una identidad definida desde el primer momento o es muy difícil. Entonces lo primero que le diría a alguien que quiere empezar a divulgar es empezar, después el resto se va resolviendo; si querés hablar más de esto, si tu público le interesa más esto otro, si vas a hacer

carruseles o vas a hacer videos cortos. Pero bueno, que sea ese motorcito, ese fuego interno que te lleva a cuestionar y a sentir la necesidad de que tenés algo para decir lo que te motive a hacerlo y no se quede en sólo una idea porque si no, volviendo lo que decía en la respuesta anterior, ese lugar lo va a terminar ocupando probablemente alguien que no es historiador y que tiene cosas menos importantes o menos interesantes para decir que un historiador en proceso o que un historiador recibido.

Info: @medievalizados en Instagram y Spotify



Caroline Walker Bynum

RESEÑA DE UN CLÁSICO

EL ESTUDIO DE LA CULTURA MATERIAL EN TIEMPOS MEDIEVALES.

UNA RESEÑA EN TORNO A DOS OBRAS DE CAROLINE WALKER BYNUM

En el último tiempo, el estudio de la cultura material en la Edad Media ha cobrado importancia gracias al trabajo conjunto e interdisciplinario de historiadores del arte, historiadores, arqueólogos, filólogos, entre otros.¹ A través de los objetos —sean visuales, sociales o culturales— se pueden abordar diferentes aspectos de la Edad Media: el cuerpo y el género, la vida cotidiana y el quehacer diario, la comunicación política y el poder, el prestigio y la riqueza, las relaciones sociales y los intercambios culturales. El término “cultura material” sugiere, por lo tanto, el estudio de una amplia variedad de artefactos, desde pinturas, esculturas



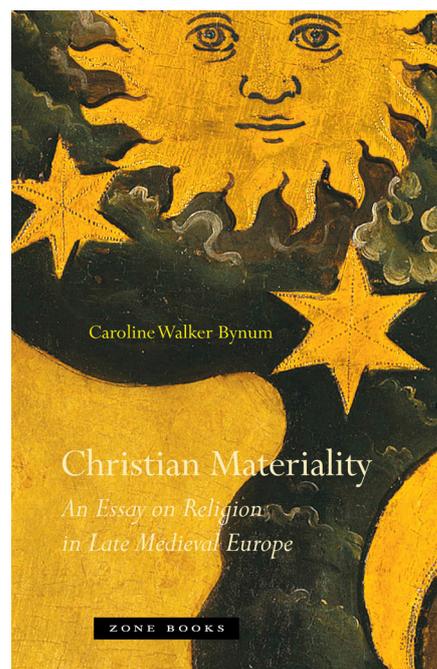
Lucía Gómez

IICS/UCA-CONICET

lulibgomez@gmail.com

y manuscritos, hasta monedas, sellos, joyas, vestimenta, cosméticos, utensilios diarios, elementos religiosos y muchos más.²

Muchos de estos objetos no han llegado hasta nuestros días y algunos de ellos se encuentran repartidos en diferentes museos del mundo. No obstante, la gran mayoría de ellos sobreviven en los textos —inventarios de bienes, crónicas, testamentos y codicilos, cartas—. Su presencia en los escritos, su ocasional descripción con relativo de-



**Christian Materiality:
An Essay on Religion
in Late Medieval Europe**

Caroline Walker Bynum

ISBN: 9781935408116

Zone Books

2015

416 páginas

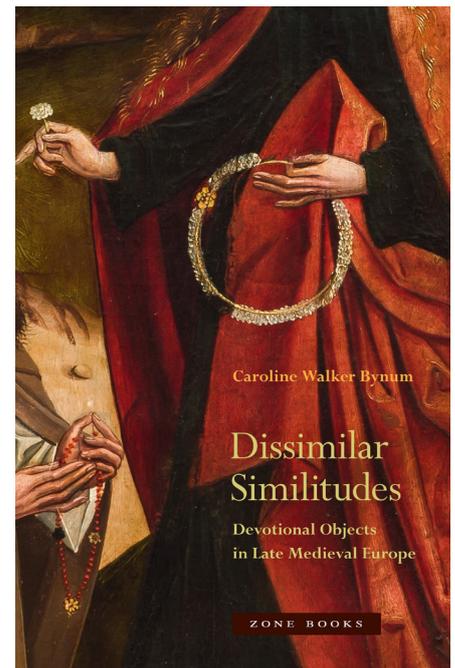
¹ Para profundizar sobre dicha cuestión, algunas obras imprescindibles son: T. Martin, *Reassessing the Roles of Women as 'Makers' of Medieval Art and Architecture*, Leiden/Boston, Brill, 2012; V. L. Garver, "Material Culture and Social History in Early Medieval Western Europe", *History Compass*, 12/10, 2014, pp. 784-793; A. Gerritsen y G. Riello, *Writing Material Culture History*, London, Bloomsbury, 2014; F. Griffiths y K. Starkey, *Sensory Reflections. Traces in Experience in Medieval Artifacts*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2018; T. Chapman Hamilton y M. Proctor-Tiffany, *Moving Women. Moving Objects (400-1500)*, Leiden/Boston, Brill, 2019; B. Bildhauer, *Medieval Things. Agency, Materiality, and Narratives of Objects in Medieval German Literature and Beyond*, Columbus, Ohio State University Press, 2020; J. Jasperse, *Medieval Women, Material Culture, and Power. Matilda Plantagenet and her Sisters*, Leeds, Arc Humanities Press, 2020; B. Garí, *El poder del objeto. Materialidad, memoria y representación en la Baja Edad Media europea*, Siruela, Barcelona, 2024; y L. Almenar Fernández, I. Velasco Marta y M. Lafuente Gómez (coords.), *Objetos cotidianos en la Corona de Aragón durante la Baja Edad Media*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2025.

² J. Jasperse, *Medieval Women, Material Culture, and Power. Matilda Plantagenet and her Sisters*, Leeds, Arc Humanities Press, 2020, p. 8.

talle, la referencia frecuente a su lugar de custodia, a su función y a su espacio de uso, a sus vínculos con otros objetos y personas nos permiten saber más sobre ellos, incluida su materialidad. Así, captarlos desde los textos permite en cierta forma leerlos como objetos narrados en el instante de su acontecer en las manos y en las mentes de quienes se relacionaron con ellos, repensarlos desde su materialidad viva y, tal vez, profundizar en el modo en que, saliendo de sí mismos, miraron y fueron vistos.³

Entre los distintos autores que estudian dicha temática, se destacan dos trabajos de Caroline Walker Bynum: *Christian Materiality: An Essay on Religion in Late Medieval Europe* (2011) y *Dissimilar Similitudes: Devotional Objects in Late Medieval Europe* (2022). Editados por Zone Books y Princeton University Press, y cuya cronología parte del siglo XII hasta el XVI, ambos libros analizan aquellos objetos devocionales y religiosos de la Europa occidental.

Durante ese marco cronológico, la autora observa que la gente cristiana utilizaron una gran cantidad de objetos en el culto: no sólo libros de



**Dissimilar Similitudes:
Devotional Objects in
Late Medieval Europe**

Caroline Walker Bynum

ISBN: 9781942130376

Zone Books

2020

344 páginas

³ B. Garí, *El poder del objeto. Materialidad, memoria y representación en la Baja Edad Media europea*, Siruela, Barcelona, 2024, pp. 18-19.

oración, estatuas y pinturas, sino también trozos de materiales naturales, como piedras y tierra, muñecos que representaban a Jesús y María, e incluso trozos de pan y vino, que se pensaba que eran carne y sangre milagrosamente conservadas. A su vez, un gran número de cristianos peregrinaron a lugares donde objetos materiales —entre ellos, pinturas, estatuas, reliquias, trozos de madera, tierra, piedras y hostias— supuestamente cobraban vida. Así, para ellos, estos objetos parecían animados: lloraban, sangraban o caminaban.

En *Christian Materiality*, por un lado, Caroline Walker Bynum ofrece un análisis profundo de la proliferación del arte religioso en el transcurso de la Plena a la Baja Edad Media. Ella observa así cómo en los siglos bajomedievales se produjo una evolución hacia una piedad interior y una visualidad, sin negar que los objetos fueron también centrales durante la Antigüedad tardía y Alta Edad Media. En ese sentido, estudia la “materialidad” de los objetos medievales en cuanto a cómo funcionaban y qué significaban religiosa y devocionalmente. Para ello, emplea como documentación reliquias de contacto, artefactos sacramentales, aquellos materiales presentes en la Eucaristía y otros sacramentos, e imágenes devocionales —estatuas, retablos alados, estampas o vidrieras— que proliferaron a finales de la Edad Media. El libro se divide, por lo tanto, en

"EN CHRISTIAN
MATERIALITY, POR UN
LADO, CAROLINE WALKER
BYNUM OFRECE UN
ANÁLISIS PROFUNDO DE
LA PROLIFERACIÓN DEL
ARTE RELIGIOSO EN EL
TRANSCURSO DE LA PLENA
A LA BAJA EDAD MEDIA."

cuatro grandes secciones: la materia visual; el poder de los objetos; las piezas sagradas; y la materia y los milagros.

En *Dissimilar Similitudes*, por otra parte, la autora sostiene que los objetos mismos muestran e inducen cómo la gente debería reaccionar a ellos, a su uso y devoción. De este modo, estos artefactos podían tener presencia, poder o incluso identidad mediante una similitud matemática en lugar de una similitud visual. La autora considera que, para una persona en tiempos medievales, las cosas eran agentes, representaciones e incluso mucho más: “el incienso es en realidad como la elevación de una oración; el oro es en realidad como una luz o un poder celestial...”⁴ Así, “representar” podía significar más que simplemente “mostrar”, podía implicar las nociones de “representar”, “presentar de nuevo” o “sustituir.” Esta obra, en cambio, está compuesta por seis ensayos de los más variados: las cunas sagradas; las monjas y sus representaciones; la sacralidad de la cosas; el antijudaísmo; entre otras cuestiones.

En las presentes obras, por lo tanto, se realiza un estudio preciso sobre los objetos religiosos y

"EN DISSIMILAR
SIMILITUDES, POR OTRA
PARTE, LA AUTORA
SOSTIENE QUE LOS
OBJETOS MISMOS
MUESTRAN E INDUCEN
CÓMO LA GENTE DEBERÍA
REACCIONAR A ELLOS,
A SU USO Y DEVOCIÓN."

⁴ C. Walker Bynum, *Dissimilar Similitudes: Devotional Objects in Late Medieval Europe*, New York, Zone Books, 2022, p. 47.

devocionales de los siglos XII al XVI en la Europa occidental. En conclusión, el estudio de la cultura material permite acercarse a la Edad Media desde otro foco, para construir y adentrarse a la mentalidad, religiosidad y vida cotidiana de la gente en tiempos medievales y bajomedievales. El estudio de la materialidad, a su vez, revela diferentes aspectos de la realidad medieval que no se suelen tener en cuenta en la reconstrucción histórica actual, pero que en su momento aquellos objetos eran una necesidad y preocupación para el desenvolvimiento de la vida cotidiana, cultural, política, religiosa, social o económica.

"EN CONCLUSIÓN, EL ESTUDIO DE LA CULTURA MATERIAL PERMITE ACERCARSE A LA EDAD MEDIA DESDE OTRO FOCO, PARA CONSTRUIR Y ADENTRARSE A LA MENTALIDAD, RELIGIOSIDAD Y VIDA COTIDIANA DE LA GENTE EN TIEMPOS MEDIEVALES Y BAJOMEDIEVALES."

Monty Python

AND THE HOLY GRAIL



IN THEATRES
MAY 4TH
& MAY 7TH

50th
ANNIVERSARY



Poster de Monty Python and the Holy Grail

RESEÑA DE PELÍCULA

MONTY PYTHON AND THE HOLY GRAIL

La película *Monty Python and the Holy Grail*, estrenada en 1975 en el Reino Unido, es la segunda gran obra cinematográfica del aclamado grupo de comediantes de habla inglesa Monty Python (fundado en 1969 y activo hasta el 2014), integrado por Graham Chapman, John Cleese, Eric Idle, Michael Palin, Terry Gilliam y Terry Jones. Reconocida como una comedia clásica, dirigida por Terry Gilliam y Terry Jones, *Monty Python and the Holy Grail* (conocido en España como “Los caballeros de la mesa cuadrada” y en Hispanoamérica como “Los caballeros de la mesa cuadrada y sus locos seguidores”) nos presenta una reinterpretación satírica de las novelas del ciclo artúrico.

El encanto de la obra se encuentra en la reinterpretación de personajes y estereotipos en forma bizarra para formar un mundo que cuenta la historia de como el rey Arturo (interpretado por Graham Chapman), acompañado por Sir Lancelot



Francisco Etiennot

Universidad Católica Argentina

franetie1@gmail.com

(John Cleese), Sir Robin (Eric Idle), Sir Boris (Terry Gilliam), Sir Bedevere (Terry Jones) y Sir Galahad (Michael Palin), busca, por encargo divino, el santo grial (una copa del cual bebió Jesucristo en la última cena) en la Inglaterra del siglo IX/X.



Escena de *Monty Python and the Holy Grail*

La película, de 1 hora y 31 minutos de duración, implementa fantásticamente una crítica a la percepción estereotipada de la sociedad feudal europea; desde masas de campesinos sucios e ignorantes, hasta persecuciones de supuestas brujas, la labor de Monty Python actúa como reflejo de las ideas populares y anacrónicas que se tienen sobre el medioevo, presentadas desde la hiperbole y el absurdismo. Inclusive el método

de producción, con un solo castillo ubicado en escocia, sin caballos, y con una cualidad modesta de efectos logran llevarlo a su favor que agregan al espectáculo de situaciones que presentan en la obra. Esto combinado con un toque de comedia observacional (característico del grupo de comediantes), nos presenta con una obra satírica brillante, que pese a su antigüedad sigue manteniéndose fresca.



Escena de *Monty Python and the Holy Grail*

La película sobrevivió durante las décadas como un símbolo de culto en el Internet. Un faro para la parodia histórica y la crítica social de tono grotesco (sobre todo en la comunidad anglosajona). Nos encontramos con un clásico que, en un

uso sistemático de sketches brillantemente producidos, replantea los cuentos de caballería y las narraciones del círculo arturico para una audiencia moderna que busca un entretenimiento ligero pero que no sea burdo, personas que entienden la intención de la parodia y aprecian el inteligente uso de humor que se efectúan en este tipo de producciones. Es un golpe de aire fresco en un enfoque de la comedia que pocas veces vimos replicado hoy en día en la gran pantalla; disfrutable tanto para el conocedor de la historia como para el que busca pasar una tarde entretenida.

FICHA TÉCNICA

TÍTULO ORIGINAL	Monty Python and the Holy Grail	
GÉNERO	Comedia	
DIRECTORES	Terry Gilliam y Terry Jones	
GUIONISTAS	Graham Chapman John Cleese Eric Idle Terry Gilliam Terry Jones Michael Palin Thomas Malory	
BASADA EN	<i>Las novelas arturicas clásicas</i>	
CAST	Graham Chapman John Cleese Terry Gilliam Eric Idle Terry Jones Michael Palin Connie Booth Carol Cleveland Neil Innes	Bee Duffell John Young Rita Davies Avril Stewart Sally Kinghorn Mark Zycon Sandy Johnson Julian Doyle Richard Burton
DURACIÓN	1hora 31 minutos	



V.R.V.

La cripta di San Magno, Frosinone

LA CRIPTA DE SAN MAGNO: UNA DE LAS “CAPILLAS SIXTINAS” DE LA EDAD MEDIA

Cuando se piensa en las representaciones artístico-religiosas italianas, inmediatamente, la mente se dirige por asociación a las maravillosas expresiones que pueden encontrarse en iglesias y monasterios de Roma y Florencia, o en algunas excepcionales muestras supervivientes en otros sitios diseminados por la península italiana. Un claro ejemplo de la riqueza y detalle del arte religioso medieval puede hallarse en la Cripta de San Magno, ubicada en el interior de la Catedral de *Anagni* (Provincia de Frosinone, Italia), una joya artística recubierta por deslumbrantes frescos, la cual, gracias a su belleza y simbolismos es considerada por los estudiosos tanto una obra maestra del arte religioso como una “Capilla Sixtina” de la Edad Media italiana.

La ciudad de *Anagni* es conocida dentro de Italia como la «Ciudad de los Papas», dado que en la Edad Media dio cuatro pontífices a Roma. Su principal monumento en la actualidad es la



Ignacio Carozza

Universidad Católica Argentina

nachocarozza@gmail.com

Catedral-Basílica de Santa María, un templo de origen románico (1071-1104), que fue erigido en un altozano sobre anteriores vestigios romanos (siglo IV a.C.). Se trata de una de las iglesias más importantes de la Edad Media europea, un edificio que fue testigo de hechos históricos de gran interés que han contribuido a hacer famoso el nombre de la ciudad, y que fue varias veces sede papal.¹ Aquí fueron canonizados San Bernardo de Claraval (1174) y Santa Clara de Asís (1255), en 1243 fue elegido Papa Inocencio IV, y en 1160 fue excomulgado Federico Barbarroja, entre otros eventos, aunque también sería el propio *Dante Alighieri* quién inmortalizaría esta joya del arte medieval en la literatura, ponderando su belleza e influencias románicas y góticas.²

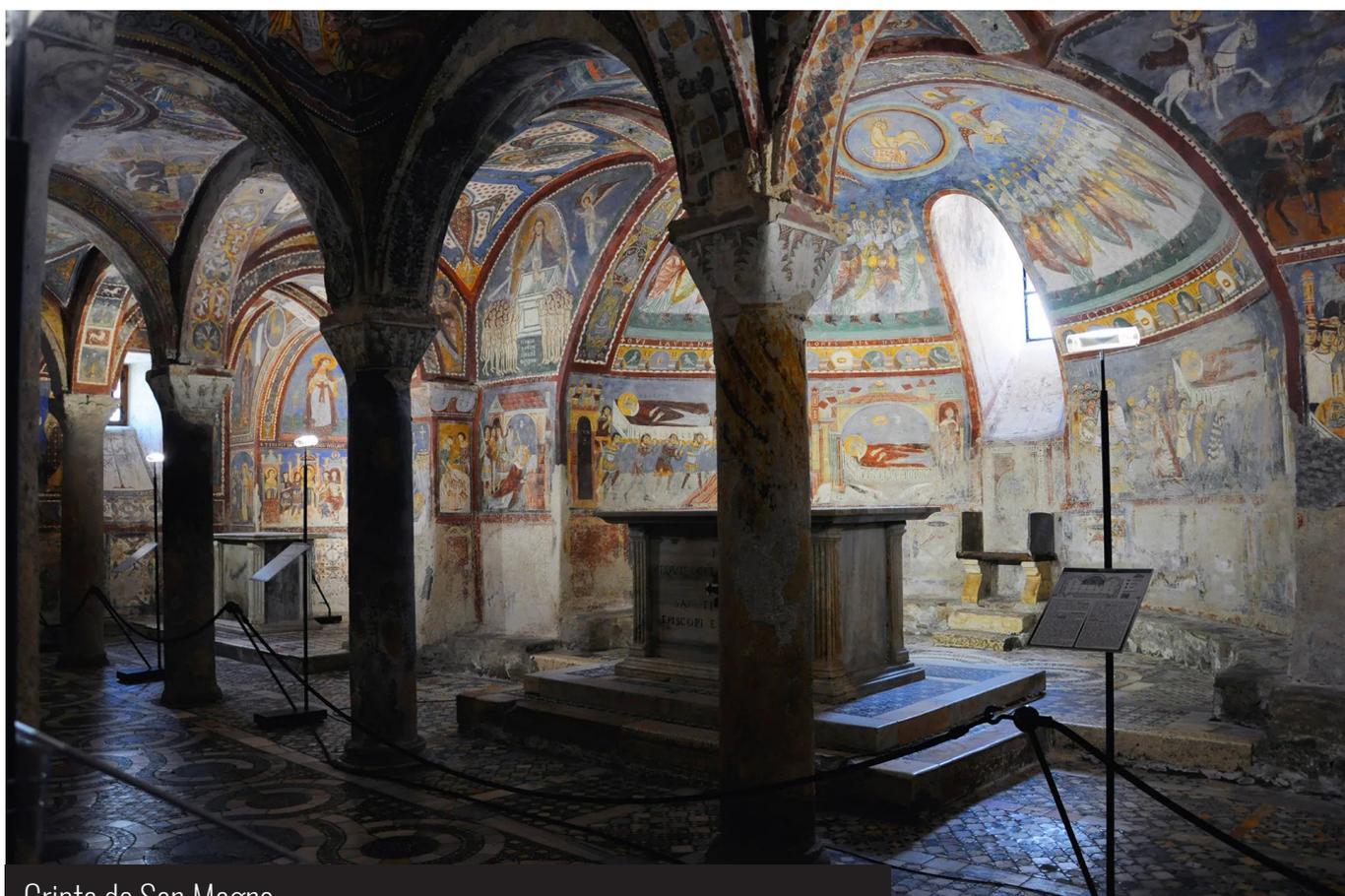
La iglesia esconde en su subsuelo un tesoro deslumbrante, la Cripta de San Magno, en su tiempo creada por los pobladores de aquellas colinas para custodiar las reliquias de mártires locales como el propio San Magno, quién en el siglo III fue obispo de Trani y uno de los principales responsables de la expansión del cristianismo en la región, y hoy es considerado el santo patrono de la ciudad.³ Ahora

"LA IGLESIA ESCONDE EN
SU SUBSUELO UN TESORO
DESLUMBRANTE, LA
CRIPTA DE SAN MAGNO,
EN SU TIEMPO CREADA
POR LOS POBLADORES
DE AQUELLAS COLINAS
PARA CUSTODIAR LAS
RELIQUIAS DE MÁRTIRES
LOCALES COMO EL
PROPIO SAN MAGNO..."

¹ M. Q. Smith, *Anagni: An Example of Medieval Typological Decoration*, Cambridge, 2013.

² N. Severino, *Il pavimento cosmatesco della cattedrale di Anagni, La storia, l'analisi, le nuove ipotesi*, Roccasecca, 2012.

bien, la Cripta de San Magno, es un excepcional ejemplo del arte religioso medieval, ya que constituye una clara muestra de la confluencia entre lo sacro y lo profano para dar lugar a un discurso visual único, original y sin parangón.

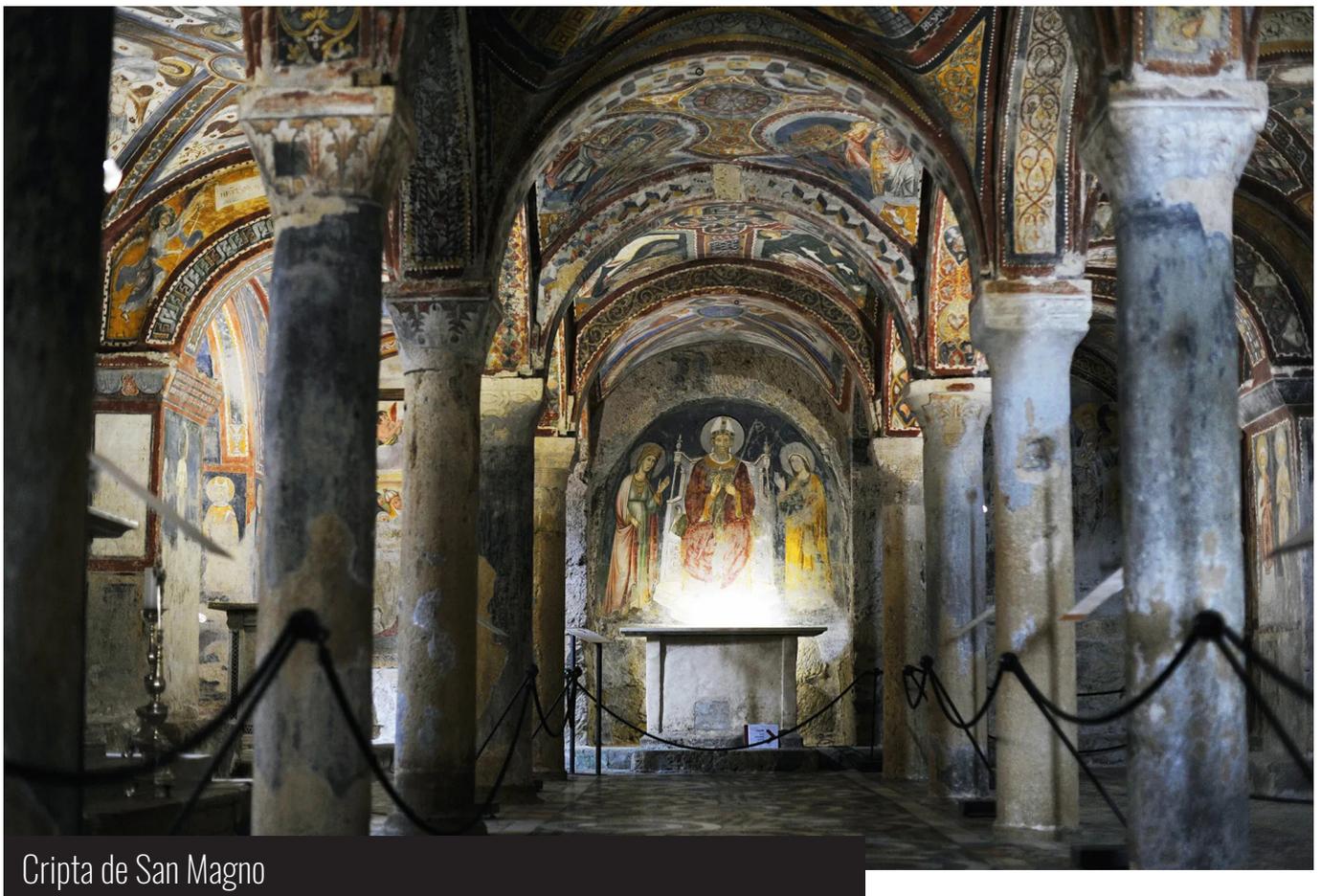


Cripta de San Magno

Creada al mismo tiempo que la Catedral, la cripta alberga algunos de los ciclos de frescos más valiosos que se conservan en Italia. Oculto bajo la nave principal catedralicia, el espacio tiene más

3 L. Proscio, *Il bestiario della cattedrale di Anagni. Un viaggio alla scoperta del simbolismo medievale*, Roma, 2015.

de 500 metros cuadrados y está formado por tres naves transversales con tres ábsides laterales, y sostenido por doce columnas que forman 21 techos abovedados, lienzos en blanco que durante los siglos XII y XIII se decoraron de forma magistral.⁴ Junto al esplendor de las pinturas, a la vez el espacio transmite una atmósfera recogida y envolvente gracias a la disposición de los frescos y su diseño.



Cripta de San Magno

4 N. Severino, *Ob. Cit.*

Esta «Capilla Sixtina» de la Edad Media cuenta con escenas pintadas en medio centenar de recuadros y multitud de frisos, cuyos colores y sombras se preservan excepcionalmente bien conservados. Entre todos los murales destacan los ciclos de frescos que fusionan temas de fe y de ciencia, como por ejemplo es el caso de la pintura de los antiguos eruditos griegos, Hipócrates y Galeno, que se representan describiendo los elementos de Platón, tal y como escribió en su libro *Timeo*.⁵

Sobresalen también los murales sobre la Salvación del Hombre, desde la Creación al Apocalipsis, y los que lo muestran como el centro del Universo, entre círculos concéntricos con las estaciones y los elementos de la naturaleza, vertebrando así imágenes que invitan al espectador a trazar un recorrido por la historia del hombre.⁶ Otros ciclos están dedicados a las vidas de santos y mártires de la época. Se cree que los autores de estas pinturas al fresco fueron tres artesanos mencionados en documentos antiguos como «los maestros de Anagni», al parecer también autores del magnífico vestíbulo de la Basílica de los Cuatro Santos Coronados de Roma (siglo IV).

"ESTA «CAPILLA SIXTINA»
DE LA EDAD MEDIA CUENTA
CON ESCENAS PINTADAS
EN MEDIO CENTENAR
DE RECUADROS Y
MULTITUD DE FRISOS,
CUYOS COLORES Y
SOMBRA SE PRESERVAN
EXCEPCIONALMENTE
BIEN CONSERVADOS."

5 M. Q. Smith, *Ob. Cit.*

6 L. Proscio, *Ob. Cit.*



Cripta de San Magno

En conclusión, y considerando todos estos elementos, puede afirmarse que la Cripta de San Magno reviste un interés extraordinario tanto desde el punto de vista religioso, desde el punto de vista histórico, como desde el punto de vista artístico. Una representación preservada en piedra, pintura y tradición que logró sintetizar a través de la admirable calidad de las propias pinturas que revisten el espacio, la relevancia y permeabilidad tanto de las corrientes artísticas imperantes en la época como de los constantes intercambios entre Oriente y Occidente,⁷ marcados principalmente por la impronta iconódula bizantina, y que actualmente puede apreciarse cuando uno visita el interior de la Catedral-Basílica de Santa María, en *Anagni*.

"EN CONCLUSIÓN, Y
CONSIDERANDO TODOS
ESTOS ELEMENTOS,
PUEDE AFIRMARSE QUE
LA CRIPTA DE SAN
MAGNO REVISTE UN
INTERÉS EXTRAORDINARIO
TANTO DESDE EL PUNTO
DE VISTA RELIGIOSO,
DESDE EL PUNTO DE
VISTA HISTÓRICO, COMO
DESDE EL PUNTO
DE VISTA ARTÍSTICO."

7 N. Severino, *Ob. Cit.*

BIBLIOGRAFÍA

Proscio, Lorenzo, *Il bestiario della cattedrale di Anagni. Un viaggio alla scoperta del simbolismo medievale*, Roma, 2015.

Severino, N., *Il pavimento cosmatesco della cattedrale di Anagni, La storia, l'analisi, le nuove ipotesi*, Roccasecca, 2012.

Smith, M.Q, *Anagni: An Example of Medieval Typological Decoration*, Cambridge, 2013.

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

Facultad de Ciencias Sociales / Departamento de Historia
Cátedra Historia Medieval

SCRIPTORIUM

a ñ o . X — n° 43 — 2025 — issn n° 1853- 760x

COPYLEFT 2025 - Los autores de los artículos publicados en el presente número ceden sus derechos a la editorial, en forma no exclusiva, para que se incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.

La universidad no es responsable por el contenido de los artículos publicados en el presente número. Los autores son los únicos responsables frente a terceros por reclamos derivados de las obras publicadas.

www.scriptorium.com.ar

DISEÑO: Macarena Portela

